

Kostenlose Wochenzeitung für Hildburghausen Stadt und Land

Telefon: 0 36 85 / 79 36-0 | Fax: 0 36 85 / 79 36-20 | info@suedthueringer-rundschau.de | www.rundschau.info

Hildburghausen, 17. Juni 2020

Nr. 25 / Jahrgang 30/2020



Jetzt Probefahren!  
Kia Stonic 1.2 EDITION 7



The Power to Surprise

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,4; außerorts 4,6; kombiniert 5,2. CO<sub>2</sub>-Emission: kombiniert 118 g/km. Effizienzklasse: B.

**Autohaus Würl OHG**  
Schützenstr. 9 · 97640 Rappershausen  
Tel. 09764 / 1006 · Telefax 09764 / 727

**Autolackierung-Täuber**  
HBN • Dammstraße 1  
Lackierung von  
**KLEINSCHÄDEN bis UNFALLINSTANDSETZUNG**  
☎ 0171 / 7 54 28 63

**Fotha** (0 36 85) 70 68 84  
Sicherheitstechnik  
Inh.: Heiko Ludwig  
Notöffnungen Tag und Nacht  
http://www.schlueselrothe.de

Landkreis Hildburghausen. Am Samstag, dem 13. Juni 2020) trat eine neue Corona-Verordnung für Thüringen in Kraft, die zahlreiche Lockerungen mit sich brachte. Es bleiben allerdings auch Beschränkungen erhalten und es werden neue Auflagen gemacht.

Die Kontaktbeschränkung entfällt!

Eine rechtlich verbindende Kontaktbeschränkung gibt es in Thüringen und somit im Landkreis nicht mehr. Polizei und Ordnungsämter werden nicht mehr kontrollieren, ob kleine Gruppen aus zwei, drei oder vier Haushalten bestehen.

Private Feiern (z.B. Familienfeiern, Geburtstage, Hochzeiten) sind wieder möglich.

Ab einer Personenzahl von mehr als 30 Personen in geschlossenen Räumen oder mehr als 75 Personen unter freiem Himmel muss die Veranstaltung jedoch durch den Veranstalter/die Veranstalterin mindestens 48 Stunden im Voraus beim Landkreis angezeigt werden.

Senden Sie Ihr formloses Schreiben mit Angabe von: Name, Anschrift, Datum der Veranstaltung und Anzahl der Teilnehmer per Mail oder Post an das: Landratsamt Hildburghausen, -Rechtsamt-, Wiesenstraße 18, 98646 Hildburghausen.

Nutzen Sie hierzu dieses Formular!

Weiterhin sind geeignete Infektionsschutzvorkehrungen zu treffen (z.B. ausreichende Belüftung, Händehygiene, Desinfektionsmittel, Abstand halten, Husten- und Niesetikette sowie die Bereithaltung einer Liste mit Kontaktdaten der Gäste im Falle einer Infektion im Nachgang! Die Verantwortung liegt beim Veranstalter/der Veranstalterin.

Öffnung von weiteren Kultur- und Freizeitangeboten  
Folgende Angebote/Einrich-

## Kinderbonus kommt ohne Antrag

Auszahlung erfolgt mit Kindergeld durch Familienkasse

Suhl. Die Agentur für Arbeit Suhl gibt nachfolgende Information bekannt:

**Kinderbonus als Unterstützung für Familien**

Familien sollen mit 300 Euro Kinderbonus unterstützt werden, da sie während der Corona-Krise besonderen Belastungen ausgesetzt sind. Das hat die Bundesregierung beschlossen. Den Kinderbonus soll es für jedes Kind geben, für das auch Anspruch auf Kindergeld besteht. Ein Antrag ist nicht nötig. Der Kinderbonus ist Teil des Corona-Konjunkturpakets, das der Koalitionsausschuss jüngst beschlossen hat. Wann Familien mit der finanziellen Hilfe rechnen können, hängt vom weiteren Verfahren der

## Welche Regeln zum Coronavirus gelten im Landkreis Hildburghausen seit Samstag, 13. Juni?

### Lockerungen, Beschränkungen und neue Auflagen



Foto: pixabay

tungen dürfen wieder öffnen, wenn sie ein Infektionsschutzkonzept vorhalten:

1. Konzerthäuser, Orchester- und Theateraufführungen und Kinos in geschlossenen Räumen\* (zusätzliche Bedingungen: kontrollierbarer Zu- und Abgang, Teilnahme ausschließlich auf Sitzplätzen),

2. Mehrgenerationenhäuser sowie offene Senioreneinrichtungen der Seniorenarbeit, insbesondere Seniorenclubs und Seniorenbüros,

3. Reisebusveranstaltungen. Die vom Land institutionell geförderten Theater und Orchester mit regulären Spielbetrieb in geschlossenen Räumen entsprechend der Spielzeitplanung 2019/2020 bleiben bis zum Ablauf des 31. August 2020 geschlossen!

**Folgende Veranstaltung/Einrichtungen/Angebote in geschlossenen Räumen dürfen mit einer schriftlichen Genehmigung durch den Landkreis wieder öffnen:**

1. Messen, Spezialmärkte und Ausstellungen,
2. Schwimm-, Freizeit- und Erlebnisbäder,
3. Saunen und Thermen.

**Volks-, Dorf-, Stadt-, Schützen- oder Weinfeste, Sportveranstaltungen mit Zuschauern, Festivals, Kirmes und ähnliche öffentliche, frei oder gegen Entgelt zugängliche Veranstaltungen sind weiterhin grundsätzlich verboten!**

**Öffnung von Tagespflegeeinrichtungen**  
Tagespflegeeinrichtungen (nach dem Elften Sozialgesetzbuch) können wieder öffnen, wenn vorab beim Landkreis ein Infektionsschutzkonzept vorgelegt wurde.

Bei Infektionsgeschehen ist die Einrichtung geschlossen zu halten bzw. wieder zu schließen.

**Kontaktverfolgung/Erfassung von Kontaktdaten in geschlossenen Räumen von Gaststätten o.ä.**

Um möglichst schnell Infektionsketten nachvollziehen zu können, ist für Gäste von Gaststätten in geschlossenen Räumen bzw. Besucherinnen und Besucher von öffentlichen Veranstaltungen/Angeboten/Einrichtungen mit Publikumsverkehr in geschlossenen Räumen die Erfassung von Kontaktdaten aller Gäste/Teilnehmenden verpflichtend!

Bitte beachten Sie hierzu § 3 (4) der aktuellen Verordnung sowie die Handlungsempfehlungen der DEHOGA Thüringen.

**Trotz Lockerungen – Achten Sie weiterhin auf Abstand!**  
• Versuchen Sie wo immer möglich und zumutbar, einen Mindestabstand von wenigstens 1,5 m einzuhalten.

• Allen Menschen wird jedoch weiterhin geraten, die physisch-sozialen Kontakte zu anderen Personen möglichst gering zu halten.

• Empfohlen wird, sich nur mit Angehörigen eines weiteren

Haushalts oder mit nicht mehr als zehn sonstigen Personen zu treffen. Der Personenkreis, mit dem man sich regelmäßig trifft, sollte möglichst konstant bleiben. So sollen mögliche Infektionsketten schneller nachvollzogen werden können.

• Bei allen öffentlichen Veranstaltungen, in Einrichtungen mit Publikumsverkehr, in Betriebe und Geschäften, in Wohnheimen und Sammelunterkünften müssen die allgemeinen Infektionsschutzregeln eingehalten werden.

**Verwendung einer Mund-Nasen-Bedeckung**

Im öffentlichen Personenverkehr (z.B. Eisenbahnen, Straßenbahnen, Omnibusse, Taxen, Reisebusse) und in Geschäften mit Publikumsverkehr ist die Verwendung einer Mund-Nasen-Bedeckung weiterhin verpflichtend. Ausnahmen gelten für Kinder bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres und für Personen, die wegen einer Behinderung oder aus gesundheitlichen oder anderen Gründen dazu nicht in der Lage sind.

**Infektionsschutzkonzepte**

Alle Bereiche mit Publikumsverkehr benötigen nach wie vor ein schriftliches Infektionsschutzkonzept. Das Infektionsschutzkonzept ist vorzuhalten und auf Verlangen dem zuständigen Gesundheitsamt vorzulegen. Weitere Informationen finden Sie unter § 5 der Verordnung sowie unter [www.tmasgff.de/covid-19/schutzkonzepte](http://www.tmasgff.de/covid-19/schutzkonzepte).

Diese Verordnung ist bis auf Weiteres bis 15. Juli gültig!



Jetzt 5.000,- € NEU-für-ALT-Prämie<sup>2</sup>

Renault KADJAR Limited TCe 140 GPF

30.879,- € UPE<sup>1</sup>  
- 5.000,- € NEU-für-ALT-Prämie<sup>2</sup>  
- 4.500,- € Wert-Beispiel GW

**21.379,- € Ihr Preis**

- Tempomat • Klimaanlage
- Navigationssystem, R-LINK 2
- Spurhalte-Warner
- Fernlichtassistent u.v.m.

Renault KADJAR Limited TCe 140 GPF, Benzin, 103 kW (140 PS); Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,1; außerorts: 5,1; kombiniert: 5,8, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 133 g/km; Energieeffizienzklasse: C. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

**CARUNION**

CarUnion GmbH  
Schleusinger Str. 85  
98646 Hildburghausen  
Tel.: 03685 - 79990

<sup>1</sup> UPE = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers inkl. 799,- € für Bereitstellungskosten. <sup>2</sup> NEU-für-ALT-Prämie beim Kauf eines Renault Neufahrzeugs und Inzahlunggabe Ihres Gebrauchtens (GW), der mindestens 6 Monate auf Sie zugelassen sein muss. Der Fahrzeugwert orientiert sich an DAT/Schwabe. Aktion nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Angeboten. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 30.06.2020. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Abb. zeigt Sonderausstattung.

Die Agentur für Arbeit Suhl informiert:

## Kurzarbeitergeld

Hinzuverdienstmöglichkeiten bis 31. Dezember 2020 erweitert

Suhl. Der Gesetzgeber hat im Sozialschutzpaket II die Hinzuverdienstmöglichkeiten zum Kurzarbeitergeld gelockert:

Vom 1. Mai bis zum 31. Dezember 2020 können Personen, die während des Bezugs von Kurzarbeitergeld eine Nebentätigkeit aufnehmen, bis zur vollen Höhe des bisherigen Nettomonatseinkommens hinzuverdienen, ohne dass dies auf das Kurzarbeitergeld angerechnet wird. Dies gilt – und das ist neu – für alle Branchen und Berufe. Das Gesamteinkommen aus noch gezahltem Arbeitseinkommen, dem Kurz-

arbeitergeld und dem Hinzuverdienst darf das normale Nettoeinkommen allerdings nicht übersteigen.

Die gelockerten Hinzuverdienstregelungen sollen Betroffenen helfen, während des Kurzarbeitergeldbezuges finanzielle Einbußen auszugleichen. Die Nebentätigkeit ist zudem versicherungsfrei zur Arbeitslosenversicherung.

Zuvor waren mit dem Sozialschutzpaket I die Hinzuverdienstmöglichkeiten lediglich für Nebenbeschäftigungen in systemrelevanten Berufen und Branchen gelockert worden.

Mit den besten Empfehlungen

**expert**  
HILDBURGHAUSEN

**MIT SICHERHEIT MEHR LEISTUNG!**

EXPERTEN-BERATUNG | MONTAGE | FINANZIERUNG | LIEFERUNG | GARANTIE-VERLÄNGERUNG

hp  
Hotbook HP-e2932mg  
+ Logitech Maus Pebble M350  
+ Logitech Pebble M350 Maus

Gratis dazu: Kabellose Logitech Maus Pebble M350

HP-DISPLAY 43,9 cm (17,3 Zoll) 1920x1080 Pixel (HD) (64-BIT)

**399,-**

EXPERTEN-ANGEBOTE DER WOCHE!

Wf  
Tischgrill  
inkl. 12-teiligem Steakset in Wert von 54,99 € UVP

Grillplatte 40x40 cm  
Covorgan® Grill  
Grillplatte Temperaturbeständig mit LED-Beleuchtung

**88,-**

Angaben gültig vom 17.06. bis 22.06.20

**Römhilder Straße 13 • 98646 Hildburghausen**  
Tel. 0 36 85 / 40 99 00 • [www.expert-hbn.de](http://www.expert-hbn.de)  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10 - 19 Uhr • Samstag 10 - 13 Uhr  
KEINE MITNAHMEGARANTIE. SOFERN WARE NICHT VORHANDEN IST, WIRD DIESE UMGEHEND FÜR SIE BESCHAFFT!



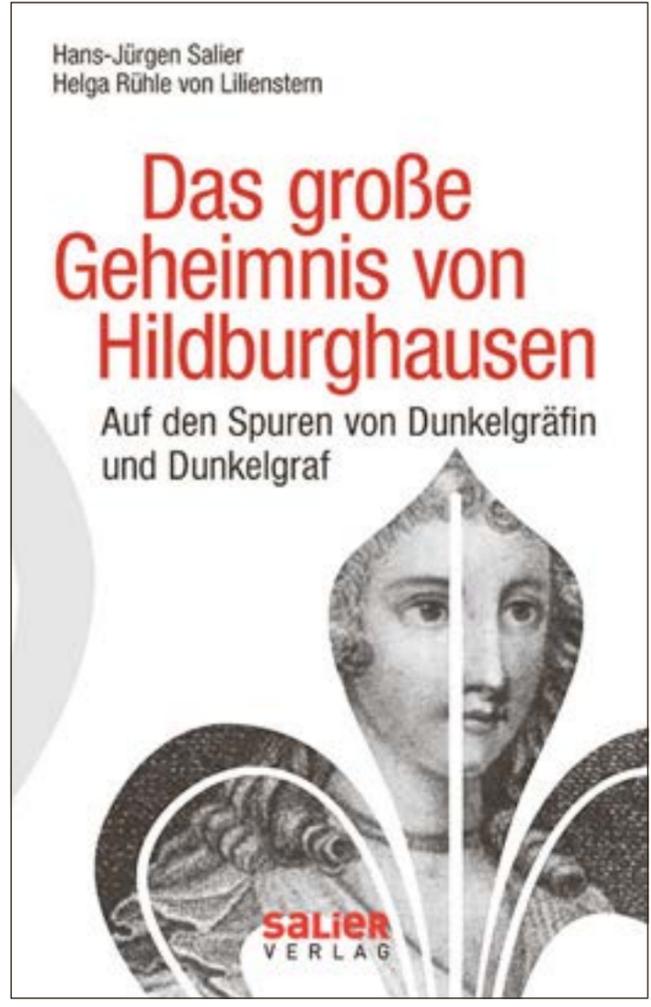
Erweiterte Neuausgabe

# Das große Geheimnis von Hildburghausen - Auf den Spuren von Dunkelgräfin und Dunkelgraf

von Hans-Jürgen Salier u. Helga Rühle von Lilienstern

Leipzig. Das faszinierende Rätsel um die Dunkelgräfin: War sie wirklich die Tochter von Ludwig XVI. und Marie Antoinette von Frankreich? Warum flüchtete sie mit ihrem Begleiter in das kleine Herzogtum Sachsen-Hildburghausen? Wurde die europäische Geschichte bewusst verfälscht? Die Autoren sind dem Geheimnis um die französische Prinzessin auf der Spur. Nach dem Tod Helga Rühle von Liliensterns im Jahre 2013 hat Hans-Jürgen Salier das Standardwerk mit einer ausführlichen Dokumentation der Ereignisse der vergangenen Jahre versehen.

Ein politischer Kriminalfall von welthistorischer Bedeutung. Hans-Jürgen Salier wurde 1944 in Hildburghausen geboren. Er schrieb zahlreiche Bücher zur Geschichte der Region Südthüringen und Franken und gründete 1990 den Verlag Fränkenschwelle, mit dessen Publikationen die Dunkelgrafenforschung überhaupt wieder ins Bewusstsein der Öffentlichkeit rückte. Die 2. stark erweiterte und durchgesehene Auflage 2020 ist als Taschenbuch 12 x 19 cm mit 468 Seiten unter ISBN 978-3-96285-032-6 zum Preis von 18 Euro im Buchhandel erhältlich.



Buchcover „Das große Geheimnis von Hildburghausen - Auf den Spuren von Dunkelgräfin und Dunkelgraf“. Foto: Verlag

## Alternative 54 e.V. unterstützt die Hildburghäuser Tafel

Hildburghausen. Am vergangenen Mittwoch übergaben Bürgermeister Tilo Kummer und Steffen Harzer - Fraktionsvorsitzender der Linken im Hildburghäuser Stadtrat - der Hildburghäuser Tafel einen Scheck in Höhe von 500 Euro. Diese Zuwendung der Alternative 54 e.V. ist vorgesehen, den Eigenanteil der Diakonie für ein neues Lieferfahrzeug zur Abholung und Lieferung der Ware bereitzustellen. Im Moment sind bereits 6335 Euro für den Eigenanteil von 10.000 Euro gesammelt worden, erklärt Diana Gütter - Chef der Tafel, im Beisein von Diana Maresch - Kreisdiakoniestelle Hildburghausen. Tilo Kummer und Steffen Harzer möchten daher auch die Spendenübergabe mit dem Aufruf und der Bitte um weitere Spenden verbinden, um den Eigenanteil des Lottomittelbescheides für den Fahrzeugkauf zu erbringen. Hintergrund: Der Verein Alternative 54 Erfurt

e.V. wurde 1995 gegründet. Der Vereinsname leitet sich aus dem Artikel 54 der Thüringer Verfassung ab, in dem der Diätenautomatismus für Thüringer Landtagsabgeordnete festgeschrieben ist. Die Vereinsmitglieder spenden monatlich einen Anteil ihrer Diäten, die zur Förderung wichtiger Initiativen im Freistaat eingesetzt werden. Wir unterstützen soziale Projekte und engagieren uns in den Bereichen Sport, Kultur, Bildung und Erziehung. Die Diätenerhöhung eines einzelnen Abgeordneten kommt damit vielen Menschen zugute, fördert das solidarische Miteinander in Thüringen und unterstützt die gesellschaftliche Entwicklung im Freistaat. Zum 31.05. belief sich die Spendensumme auf 1.452.390 Euro. Tilo Kummer und Steffen Harzer waren als Abgeordnete Mitglied des Vereins und sind diesem und seinen Zielen auch nach der Beendigung ihres Landtagsmandates treu geblieben.



Auf dem Bild von l.n.r.: Tilo Kummer, Diana Gütter, Steffen Harzer und Diana Maresch bei der Spendenübergabe. Foto: privat

## Notare in neuen Räumlichkeiten



Hildburghausen. Seit kurzem befindet sich die Geschäftsstelle der Notare Klaus-Peter Bock und Dr. Annett Meier-Wehrsdorfer in der Unteren Marktstraße 4 (ehemalige Commerzbank) in Hildburghausen. Sie erreichen die Geschäftsstelle unter der Telefonnummer: 03685/708584 oder per E-mail: info@notare-hildburghausen.de Foto: sr

## Die Stadtverwaltung Hildburghausen informiert: Touristinformation seit 15. Juni 2020 wieder geöffnet

Hildburghausen. Seit Montag, dem 15. Juni 2020, ist die Touristinformation Hildburghausen zu den gewohnten Zeiten wieder geöffnet. Da der Bibliotheksteil im historischen Rathaus Hildburghausen schon seit Ende April wieder Besucher empfangen darf, sind viele Kunden schon mit den Hygieneregeln vertraut. Zum Schutz vor dem Corona-Virus gelten auch in der Touristinformation besondere Konditionen. Zum einen ist ohne Mund-Nase-Schutz leider kein Zutritt möglich. Da der Eingangsbereich, in dem sich der Schalter der Touristinfo befindet, sehr eingeschränkt ist und der reibungslose Ein- und Ausgang der Besucher gewährleistet sein muss, können immer nur ein Gast bzw. maximal zwei zusammengehörende Personen eintreten. Der Aufenthalt ist so kurz wie möglich zu gestalten, selbstverständlich nehmen die Mitarbeiter sich die für die Kundenberatung notwendige Zeit. Das Hauptanliegen vieler Besucher wird die Ticketrückgabe der wegen der Corona-Pandemie abgesagten Veranstaltungen sein. Dafür müssen diese etwas Zeit mitbringen, da eine individuelle Beratung erfolgen wird. Da nun die Reisesaison beginnt und sich in Hildburghausen mehrere überregionale Radwege

kreuzen, ist mit vermehrten Anfragen zu touristischen Zielen und Unterkünften zu rechnen. Prospektmaterial wird allen Reisenden selbstverständlich zur Verfügung gestellt. Auch der Einkauf von Veranstaltungstickets, der Souvenirkauf (Bücher, Pins, Postkarten u.ä.) und der Erwerb von Gutscheinen sind wieder möglich. Leider darf in der Einrichtung nicht zum Schmökern in den Prospekten und touristischen Zeitschriften verweilt werden. Gelbe Säcke wird es vorerst weiterhin von Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr in der ehemaligen Urkundenstelle neben der Touristinformation & Stadt- und Kreisbibliothek geben. Öffnungszeiten und Kontakt: Montag: 10 bis 14 Uhr Dienstag: 13 bis 18 Uhr Mittwoch: geschlossen Donnerstag: 10 bis 18 Uhr Freitag: 10 bis 14 Uhr Tel. 03685/774184 tourist-info@hildburghausen.de Touristische Informationen und Prospektmaterial erhält man zusätzlich im Stadtmuseum: Mittwoch bis Freitag: 10 bis 17 Uhr Samstag & Sonntag: 13 bis 17 Uhr Tel. 03695/403689 museum@hildburghausen.de

## Großer Dank für das Engagement

Landkreis Hildburghausen. Sehr geehrte Lehrerinnen und Lehrer, sehr geehrte Schülerinnen und Schüler, sehr geehrte Eltern, im Namen des Ausschusses für Bildung, Kultur und Sport des 7. Kreistages Hildburghausen, möchte ich mich bei Ihnen für den großartigen Einsatz seit Anbeginn der Corona-Pandemie bedanken. Außergewöhnliche Zeiten erfordern außergewöhnliche Maßnahmen. Umso wichtiger ist es dabei, die grundlegenden Aufgaben und Ziele unseres Freistaates in solchen Zeiten nicht aus dem Blick zu verlieren, sondern einen anderen Weg zu finden, um diese zu erreichen. Eines der wichtigsten Ziele ist dabei die Gewährleistung der Bildung unserer jüngsten Generationen. Der Dank gilt den Lehrerinnen und Lehrern unseres Landkreises, die trotz Home-Schooling und eingeschränktem Regelbetrieb stets präsent für alle Schülerinnen und Schüler waren und mit einem hohen Maß an Verant-

wortung ihre Aufgabe wahrgenommen haben. Aber auch allen Schülerinnen und Schülern des Landkreises gilt es Dank auszusprechen. Sie haben sich an die Situation angepasst und waren weiterhin bestrebt, Neues zu erlernen und vorhandene Kenntnisse zu wiederholen. An dieser Stelle möchte ich mich auch bei allen Eltern bedanken, die von heute auf morgen die Aufgaben von Lehrern und Erziehern übernommen und zusätzlich zu Arbeit und Haushalt die Bildung ihrer Kinder gemanagt haben. Eine derartige Leistungsbereitschaft ist nicht selbstverständlich und erfordert einige Anstrengungen. Deshalb bedanken wir uns nochmals ausdrücklich für das Engagement jedes Beteiligten und hoffen darauf, gemeinsam die Pandemie gut zu überstehen. Bleiben Sie alle gesund! gez. B. Werner Vorsitzender des Ausschusses für Bildung, Kultur und Sport des 7. Kreistages

**Taxi- und Mietwagenunternehmen HÖHN**  
Krankenfahrten für alle Kassen

---

Inh. Torsten Hartmann  
Obere Braugasse 19  
98646 Hildburghausen

Tel.: 03685 / 700 455 • Fax: 700 476

## Neuerscheinung Im Land der Anderen - Begegnungen mit dem Sozialismus in der DDR

von Hans-Jürgen Salier

Leipzig. Die DDR schuf sich ihre Gegner selbst. Hans-Jürgen Salier, Jahrgang 1944, arbeitete als Lehrer und später als Lektor eines Buchverlages in Berlin. Der erfolgreiche Philatelist und Publizist war international stark vernetzt, was die Südthüringer Provinz-Stasi mit Argwohn beäugte. Die herbstliche Kerzenlichtrevolution 1989 führte ihn schließlich als Mitglied des Bürgerkomitees zur Auflösung des Geheimdienstes mitten hinein in den Machtapparat, der sich als fähig zu allem und zu nichts entpuppte. Noch heute relativieren geschichtsvergessene SED-Nachfolger den Schaden, den das Regime an Leib, Leben und Seelen der Menschen angerichtet hat. Darum dieses Buch. Hans-Jürgen Salier wurde 1944 in Hildburghausen geboren. Er schrieb zahlreiche Bücher zur Geschichte der Region Südthüringen und Franken und gründete 1990 den Verlag Fränkenschwelle, aus dem 2006 der Salier Verlag hervorging.

„Im Land der Anderen - Begegnungen mit dem Sozialismus in der DDR“

Salier Verlag Leipzig und Hildburghausen  
Softcover  
13,5 x 20,5 cm  
286 Seiten  
1. Auflage 2020  
ISBN 978-3-96285-023-4  
Preis: 14,90 Euro

## Die Stadtverwaltung Hildburghausen informiert: Wiedereröffnung des Bismarckturms

Hildburghausen. Nach erfolgter Neuverfugung der Außenwände im letzten Jahr wurde der Bismarckturm am 12. Juni 2020 wieder für die Besucher geöffnet. Aufgrund eines beschädigten (tragenden) Balken am unteren Podest, der aus Sicherheitsgründen erst ausgetauscht werden musste, kam es zur Verzögerung des Eröffnungstermins. Die Stadt hat in Zusammenarbeit mit der RAG Leader Hildburghausen/Sonneberg und dem

Thüringer Landesamt für Landwirtschaft und Ländlicher Raum Meiningen (TLLLR) die Außenwände neu verfugt. Es wurden ca. 78.000 Euro investiert, wovon ca. 39.000 Euro Fördermittel durch das TLLLR Meiningen ausgezahlt wurden. Bitte beachten Sie die gültigen Abstands- und Hygieneregeln, welche weiter einzuhalten sind. Stadtverwaltung Hildburghausen



Der neu verfugte Bismarckturm. Foto: Stadtverwaltung

- Jetzt **Dachkonfigurator** benutzen
- Bequem von zu Hause bestellen
- **5% Rabatt** auf die gesamte Bestellung erhalten

METALLDÄCHER UND ZUBEHÖR  
AUS EIGENER PRODUKTION

Ihr Produzent...!

**dachbleche24.de**  
☎ 0 36 85 / 40 91 40

## Kein Poppenhäuser Traktortreffen am 4. und 5. Juli 2020



Impression eines vergangenen Traktortreffens - leider wird es in diesem Jahr keine solch schönen Aufnahmen der Ausfahrt zum Traktortreffen in Poppenhausen geben. Foto: Verein

Poppenhausen b. Heldburg. Die Corona Pandemie hat leider auch am Ortsschild von Poppenhausen nicht Halt gemacht und stoppt nun auch unser geliebtes Traktortreffen, was für den 4. und 5. Juli 2020 geplant war. Es nützt alles nichts, auch wir können unsere Veranstaltung nicht durchführen. Nicht auszudenken, wenn wir hier in unserem kleinen schönen Poppenhausen

dadurch ein Corona Problem auslösen oder bekommen würden. Wir richten diese Zeilen an all unsere kleinen und großen, männlichen und weiblichen, bayrischen und thüringischen Traktorfreunde, (Oldtimer)-Fans, Hubschraubermitflieger, Bratwurstesser, Biertrinker mit und ohne Alkohol, Kilometerfresser per Achse, Bierinselbesatzungen, Nachtschwärmer,

Händler vom Rechen über Gummitierchen und Weintrauben bis zum Nygonschürzer, Musiker, Wirte, Hüpfburg- und Kinderfestorganisierer Kuchenbackfrauen, Zeitungsartikelschreiber, Frühstückzubereiter, Eisverkäufer, Luftballonverkäufer, Holzschnitzer, Traktorparadeanfänger, Organisationsbüromenschen, Schirmherren und Bürgermeister, Gewinner und Verlierer der Traktortreffenswettkämpfe - also ALLE IHR, die unser, ja auch euer Fest wie alle Jahre zu einem wunderbaren, einzigartigen Event und Erlebnis machen. Und das schon 18 Jahre lang!

Nun hat es mit dem 19. Mal nicht geklappt, aber wir lassen uns nicht unterkriegen und entmutigen.

Auch wenn es dieses Jahr nichts wird mit dem 19. TT, wir planen schon für 2021 und laden euch jetzt schon ein am 3. und 4. Juli 2021 alles nachzuholen und mit uns das 20. Traktortreffen zu feiern.

Wir freuen uns drauf und wir freuen uns auf EUCH!

Bleibt bitte alle gesund und vernünftig, sodass wir uns alle am 3./4. Juli 2021 wiedersehen. Das wünschen wir EUCH von ganzem Herzen

**Eure Traktorfreunde  
Poppenhausen/  
Feuerwehrverein  
Poppenhausen e.V.**

## 17. Hildburghäuser Stadtlauf abgesagt

Häselrieth. Der am 5. September 2020 geplante 17. Hildburghäuser Stadtlauf muss auf Grund der aktuellen Corona - Pandemie abgesagt werden.

Das Organisationsteam dieser Veranstaltung hat sich zu diesem Schritt entschlossen und bittet alle Laufbegeisterten um Verständnis.

Frank Schuchardt  
SV 07 Häselrieth  
im Namen des Organisationsteams

## Kreisdiakoniestelle Hildburghausen/Eisfeld

Hildburghausen/Eisfeld. Die Kreisdiakoniestelle bietet nachfolgende Veranstaltungen an.

Offene Angebote in Hildburghausen:

- montags bis freitags, 13 bis 15 Uhr: Hildburghäuser Tafel, Oberer Marktstraße 43 geöffnet, Infos, Verlängerung der Tafel- ausweise über D. Gütter, Tel. 03685/4011533,

- jeden Dienstag, 10 bis 11.30 Uhr: Deutschkurs für Frauen in der Kreisdiakoniestelle, Kinder können mitgebracht werden.

Offene Angebote in Eisfeld:

- Mittwoch, 17. Juni 2020, 19.30 Uhr: Treffen und Gesprächsangebote, Pfarrhaus Eisfeld.

## Öffnungszeiten Saison 2020



Veilsdorf. Für die Badesaison 2020 im Freibad Veilsdorf gelten nachfolgende Öffnungszeiten:

5. Juni bis 17. Juli 2020 und ab dem 31. August 2020:  
- Montag bis Freitag: 13 bis 20 Uhr,  
- Samstag und Sonntag: 10 bis 20 Uhr

18. Juli bis 30. August 2020 (Sommerferien):  
- Montag bis Sonntag: 10 bis 20 Uhr.

Eintrittspreise (Tageskarte/Abendkarte (ab 18 Uhr)/Saisonkarte:

Erwachsene	3,00 Euro/ 2,00 Euro/45,00 Euro
Ermäßigte*	2,50 Euro/1,50 Euro/37,50 Euro
Jugendliche**	2,50 Euro/1,50 Euro/37,50 Euro
Kinder	2,00 Euro/1,00 Euro/30,00 Euro

\* Schüler ab 18 J., Studenten, Auszubildende, Schwerbehinderte  
\*\* Jugendliche im Alter von 14 bis 17 Jahren

## Von der Straße abgekommen

Hildburghausen (ots). Eine 19-Jährige befuhr Mittwochabend (10.6.) mit ihrem PKW die Landstraße zwischen Sophienthal und Hildburghausen. Die Fahrerin kam aus bisher ungeklärter Ursache in einer Rechtskurve von der Straße ab und durchbrach einen Zaun. Das Auto überschlug sich und landete auf dem Dach. Zum Glück blieb die junge Frau unverletzt.

## Diebstahl von Pferdekoppel

Bischofrod (ots). Unbekannte entwendeten am Mittwoch (10.6.) zwischen 14 und 18 Uhr ein Weidezaungerät mit dazugehöriger Batterie und Erdung von einer Pferdekoppel zwischen Ahlstädt und Bischofrod. Zeugen, die Hinweise zu den Dieben geben können, werden gebeten, sich bei der Polizei in Hildburghausen unter Tel. 03685/778-0 zu melden.

# Aus der Region – für die Region.

## Honey-BBQ-Ribs an grünem Spargel

### Unser Rezept der Woche

**Zutaten für 4 Personen:**  
1,5 kg BBQ-Ribs vom Schwein mariniert  
800 g grüner Spargel  
4 Süßkartoffeln  
100 ml Sonnenblumenöl  
50 ml Olivenöl  
20 Blätter Basilikum  
10 Blätter Bärlauch  
10 Stängel Blatt Petersilie  
Steak-Pfeffer, Salz

**Zubereitung:**  
Den Grill vorheizen und die Ribs aus der Verpackung nehmen und nach Bedarf etwas portionieren. Bei direkter Hitze ca. 20-30 Min. grillen, dabei gelegentlich wenden.

Währenddessen das untere Drittel der Spargelstangen schälen und das holzige Ende abschneiden. Danach in kochendem Salzwasser 1 Min. blanchieren und direkt in kaltem Wasser abschrecken.

Süßkartoffeln der Länge nach halbieren und in 0,5 cm dicke Spalten schneiden, auf dem Grill platzieren und von beiden Seiten 10-15 Minuten bei indirekter Hitze grillen.

Die Spargelstangen ca. 2 Minuten grillen. Für das Kräuteröl die Kräuter grob zerkleinern und zusam-

men mit etwas Salz und dem Sonnenblumenöl pürieren. Anschließend das Olivenöl einrühren. Die gegrillten Ribs zusammen mit den Süßkartoffeln und den Spargelstangen anrichten. Das Kräuteröl über die Kartoffelstangen träufeln, alles mit etwas Steakpfeffer und Salz würzen.



Honey-BBQ-Ribs an grünem Spargel.

Foto: Netto

# FLEISCHEREI

98646 Reurieth  
Bahnhofstraße 201

Wir garantieren bei unseren Fleisch- und Wurstwaren die Herstellung aus heimischer Produktion.

**Verkauf ♦ Partyservice ♦ Imbiss**

Das Angebot ist gültig vom 22.06. bis 27.06.2020

<b>Schnitzfleisch,</b> .....100 g,	<b>0,75 EUR</b>
<b>Geschnetzeltes, gewürzt,</b> .....100 g,	<b>0,89 EUR</b>
<b>Nußschinken,</b> .....100 g,	<b>1,49 EUR</b>
<b>Schmalzfleisch, in Dosen</b> ..... 400 g nur	<b>3,60 EUR</b>
<b>Schmalzfleisch, in Dosen</b> ..... 200 g nur	<b>2,30 EUR</b>

Für Druckfehler keine Haftung!

**Donnerstags finden Sie unseren Stand auf dem Markt in Hildburghausen.**

**Agrargenossenschaft „Werratal“ e.G.**  
Telefon: (0 36 85) 70 96 97  
www.agrar-pfersdorf-reurieth.de  
Öffn.: Mo. 8.00-12.30 Uhr • Di.-Fr. 8.00-18.00 Uhr • Sa. 8.00-11.00 Uhr

# FLEISCHEREI STEINER

Genuß aus dem Thüringer Land

Inh. Mirko Steiner: Am Frohnberg 11 (Gewerbegebiet) • 98646 Adelhausen

Telefon: (0 36 85) 40 52 63 • Fax: (0 36 85) 40 52 64  
[www.fleischerei-steiner.de](http://www.fleischerei-steiner.de)

**Verkauf • Partyservice • Frühstück • Stehimbiss**

<b>Schweineschnitzel, aus der Oberschale,</b> 100 g,	<b>0,85 €</b>
<b>Gehacktes, gewürzt, vom Schwein,</b> . . . . . 100 g,	<b>0,65 €</b>
<b>Champignon Lyoner,</b> . . . . . 100 g,	<b>1,19 €</b>
<b>Hinterkochschinken,</b> . . . . . 100 g,	<b>1,09 €</b>
<b>Käserkrainer,</b> . . . . . 100 g,	<b>0,99 €</b>

Mittwoch - Wellfleisch von 9.30 - 11.30 Uhr  
Donnerstag - frische Pferdebulleten

Öff.: Di. - Fr.: 8 - 18 Uhr • Sa.: 8 - 12 Uhr • Angebot gültig vom 23.06. bis 27.06.20

## AGRAR GmbH Streufdorf

Steinfelder Straße 2  
Telefon: (03 68 75) 6 19 19

**Der Metzgermeister empfiehlt:**  
Angebot vom 22.06. bis 27.06.2020

• <b>Kassler Kotelett</b>	100 g	<b>0,66 €</b>
• <b>Hackfleisch, gewürzt</b>	100 g	<b>0,56 €</b>
• <b>Bockwurst</b>	100 g	<b>0,79 €</b>
• <b>Leberwurst hausmacher</b>	100 g	<b>0,80 €</b>

Mittwoch in Streufdorf,  
Donnerstag in Hildburghausen  
**Rostbratwurst.**

Angebot vom 22.06. bis 27.06.

<b>Gulasch, gemischt,</b> 100 g	<b>0,79 €</b>
<b>Kamm, mit Knochen,</b> 100 g	<b>0,69 €</b>
<b>Lachsschinken,</b> 100 g	<b>1,69 €</b>
<b>Lende, geräuchert,</b> 100 g	<b>1,69 €</b>

Solange der Vorrat reicht!

**Öffnungszeiten:**

Di. & Mi.	8.00 - 12.30 Uhr
	14.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 18.00 Uhr
Freitag	8.00 - 18.00 Uhr
Samstag	8.00 - 11.00 Uhr

Schloßstr. 1 • Weitersroda  
☎ 03685 / 40 55 770

## Landmetzgerei & Partyservice

Gleichamberg UG (Haftungsbeschränkt) • Römhilder Str. 18  
98630 Römhild / OT Gleichamberg • Tel.: 03 68 75 / 58 39 22 • Fax: 58 39 23

➤ **Qualität direkt vom Erzeuger** ◀  
• kontrollierte Produktion •

**ANGEBOT DER WOCHE**  
(Angebot gültig vom 23.06. bis 27.06. - Solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung)

<b>Lachsbraten,</b> . . . . . 100 g	<b>0,95 €</b>
<b>Pilzlyoner,</b> . . . . . 100 g	<b>1,25 €</b>
<b>gebratene Bratwurst,</b> . . . . . Stück	<b>1,00 €</b>
<b>Mittwochs-Kracher</b> (Nur in der Verkaufsstelle)	
<b>Hausmacher Rotwurst,</b> . . . . . Stck.	<b>1,05 €</b>

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**ACHTUNG • NEUE Öffnungszeiten !!!**  
Di., Mi., Fr.: 8 - 16 Uhr • Do. 8 - 12 Uhr • Sa.: 7 - 10.30 Uhr



ESCHENBACH.

**hagebaumarkt**

HIER HILFT MAN SICH.

ist Hauptsponsor der

# 22. Austragung des EUROPA CUP der Magyar Vizsla (Field Trial)

## vom 24. - 27.09.2020 in Römhild



Hauptsponsor ist der hagebau Hildburghausen, von links: Inhaber Mark Eschenbach, Marktleiterin Kathrin Schmidt und Teammitglied Andreas Hummel

- ➔ Der internationale Cup findet das erste Mal in Deutschland statt, daran werden ca. 12 Nationen teilnehmen
- ➔ die öffentliche Festeröffnung findet am Donnerstag Abend, dem 24.09.2020 im Schloßhof in Römhild statt,
- ➔ am Freitag, dem 25.09. und Sonntag, den 27.09. finden die Läufe der Erwachsenenklasse rund um die Region statt,
- ➔ Samstag, den 26.09.2020 finden die Läufe für die Junghunde bis 30 Monate (Derby) statt,
- ➔ ebenfalls am Samstag werden in Gleichamberg die Wassertests und eine Zuchtschau durchgeführt.



Petra Frobek-Cikulis  
Teamcaptain



Andreas Hummel  
Teammitglied



Birthe Schmidt  
Teammitglied



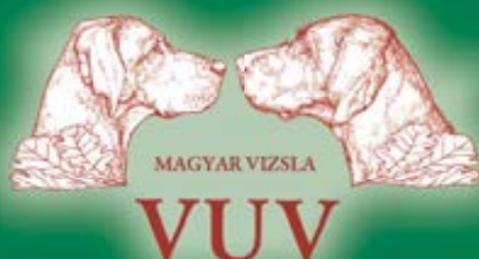
Kai Uwe Steeg  
Teammitglied



Nicolin Niebuhr  
Teammitglied

## Die Preisverleihung findet am Sonntag, dem 27.09.2020, im Schloßhof in Römhild statt.

Ausrichterverein ist der VUV -  
Verein Ungarischer Vorstehunde e.V.  
unter der Schirmherrschaft der  
FCI (Weltverband)



## AUSLEGESTATIONEN

der  
*Südthüringer*  
*Rundschau*

**Adelhausen**

Steiner Fleischerei; Profi Schmitt

**Bedheim**

Dorfladen

**Biberschlach**

Grimmer Fleischerei; Hanft Baustoffe

**Bockstadt**

Campingplatz

**Brattendorf**

Edeka Geuß Poststelle; Sagasser; Sprint Tankstelle

**Bürden**

Bushaltestelle

**Crock**

Pfötsch Fleischerei; Muhe Bäckerei; Rohrer Getränkevertrieb GmbH

**Eisfeld**

Edeka; Schachtschabel – Uhren / Schmuck; Schneider Bäckerei; Braun Bäckerei; AVIA Tankstelle; Achtenhagen Getränke; REWE; Frisör Haarmonie; AGIP Tankstelle; Getränkemarkt Volkshaus;

**Eishausen**

igros / Agrar GmbH

**Einsiedel**

Kreußel Fleischerei

**Erlau**

Pits Floristik; Salzmann Bäckerei

**Gellershausen**

Dorfladen

**Gethles**

Frühaufl

**Gießübel**

Fleischerei Brückner

**Gleichamberg**

Landmetzgerei Gleichamberg; Winkler Ottmar Einkaufsmarkt

**Gompertshausen**

Gemeindehaus

**Haina**

Gemeindehaus

**Harras**

Gaststätte „Grüner Baum“

**Heldburg**

Tankstelle; Batzner; tegut

**Hellingen**

Rathaus

**Hessberg**

Enzi; Katzy

**Heubach**

Apothek Heubach

**Hildburghausen**

Norma; Edeka; Möbelpiraten; Fairteilladen, Eishäuser Str. 19; REWE Stadtmitte; REWE Schleusinger Str.; Lidl / Eingang neben Bäcker; Apotheke Luft; Netto b. Friedhof / Bäcker; Netto b. Aldi; OIL Tankstelle b. Ehrhardt; OIL Tankstelle Wallrabs; Bäckerei Schneider Rosengasse; Bäckerei Schneider Untere Marktstr.; Fleischerei Streufdorf Untere Marktstr.; Blumen Otto; hagebau; Fundgrube; Landratsamt; Farben Bauer; expert; Wiegand Claudia Verkaufsmobil

**Hinternah**

Fiedler Bäckerei; Tankstelle

**Hirschbach**

Café Orban

**Kloster Veßra**

Kammach Gartenbau

## Denkmal - Saal Rappelsdorf

Steht die Rettung des ehrwürdigen Hauses vor dem „Aus“?



Blick in den Saal von Rappelsdorf.

Foto: privat

**Rappelsdorf.** Auf Drängen des Ortsteilrates Rappelsdorf und des Antrages der Schleusinger CDU im Stadtrat, hat es einen Beschluss im Stadtrat Schleusingen zur Rücknahme des Verkaufes des Saales gegeben. Der geplante Verkauf des Saales ist bis zum 31.12.2020 ausgesetzt.

Das Interessenbekundungsverfahren der Stadt Schleusingen war am 28.02.20 beendet. Ein Ergebnis kennen wir nicht.

Der Aufforderung des Bürgermeisters, ein Nutzungskonzept vorzulegen, können wir nur begrenzt nachkommen. Fragwürdig ist diese Forderung, denn für alle anderen städtischen Vereinshäuser gibt es weder Sanierungs- noch Nutzungskonzepte. Hier ist es nur legitim, den Gleichbehandlungsgrundsatz für die gesamte Stadt Schleusingen mit ihren Ortsteilen beizubehalten,

sonst müssten auch andere städtischen Gebäude für Vereine geschlossen werden.

Ein Nutzungskonzept kann nur der Eigentümer erstellen. Der Ortsteilrat Rappelsdorf hat hierzu eine Zuarbeit im Rahmen ihrer Möglichkeiten geleistet.

Bis zu 80% Förderung wurden in Aussicht gestellt. Auf dieser Basis wurde das Gebäude von der Stadt Schleusingen erworben und eine Sanierungsplanung in Auftrag gegeben.

Ein genehmigungsreifes Projekt für den Saal wurde erstellt und mit Stadt, Ortschaftsrat und Landratsamt Hildburghausen abgestimmt.

Der Saal selbst war schon vom Vorstand der RAG LEADER in die Prioritätenliste am 11.04.2019 aufgenommen worden.

Warum die fertigen Bauantragsunterlagen offensichtlich

Bundesregierung beschließt Konjunktur- und Krisenbewältigungspaket

## Hauptmann: Konjunkturpaket sichert Wohlstand und stärkt unsere Zukunftsfähigkeit

**Berlin.** Die Bundesregierung hat im Kabinett ein 130 Milliarden Euro umfassendes Konjunktur- und Krisenbewältigungspaket für Deutschland beschlossen. Damit reagiert sie auf die durch die Corona-Pandemie ausgelöste schwerste Rezession der Nachkriegszeit, die in unterschiedlich starker Ausprägung alle Staaten in Mitleidenschaft gezogen hat. Mehr als jedes andere Land hatte Deutschland Maßnahmen getroffen, um die Auswirkungen der Pandemie abzufedern, Arbeitsplätze zu erhalten und soziale Notlagen zu vermeiden. Nachdem es nun gelungen ist, die Infektionszahlen in Deutschland auf ein vertretbares Niveau zu reduzieren und viele Beschränkungen der vergangenen Wochen lockern zu können, ist es das erklärte Ziel der Bundesregierung, Deutschland zurück auf den Wachstumspfad zu führen und die Krise als Chance wahrzunehmen.

Der Südthüringer Bundestagsabgeordnete Mark Hauptmann (CDU) kommentiert: „Das nun im Kabinett verabschiedete Paket unternimmt mutige Schritte für ein starkes Deutschland nach der Krise. Ich freue mich insbesondere, dass das Paket nicht nur eine Reaktion auf die Auswirkungen der Krise darstellt, sondern auch wichtige Herausforderungen der Zukunft angeht und unserem Land den dringend nötigen Modernisierungsschub geben wird.“

Das Paket sieht zunächst Maßnahmen zur Stärkung der Konjunktur vor. Wichtiger Bestandteil ist die Senkung der Mehrwertsteuer für die zweite Jahreshälfte von 19 auf 16 Prozent und 7 auf 5 Prozent beim ermäßigten Steuersatz. Hinzu kommen eine Modernisierung des Unternehmenssteuerrechts und bessere Abschreibungsmöglichkeiten.

„Wir vollziehen damit die größte Steuersenkung der letzten Jahrzehnte und schaffen den nötigen Spielraum, um die Nachfrage zu stimulieren und Investitionen anzuregen. Die Befristung der Steuersenkung auf das Ende dieses Jahres stellt dabei keine

scharfe Abrisskante dar, sondern geht nahtlos über in die bereits beschlossene Abschaffung des Solidaritätszuschlages für über 90 Prozent der Bürgerinnen und Bürger. Auch das Kindergeld wird ab dem 1. Januar 2021 noch einmal eine deutliche Erhöhung erfahren“, so Hauptmann. Familien können sich zudem über einen Familienbonus in Höhe von 300 Euro pro Kind freuen, der mit dem nächsten Kindergeld ausbezahlt werden soll.

Außerdem stärkt die Bundesregierung die Kommunen: Der Bund erhöht seinen Anteil an den Kosten für die Unterkunft von Bedürftigen, gleicht die Gewerbesteuer ausfälle der Kommunen zur Hälfte aus und stärkt den Öffentlichen Nahverkehr sowie den Gesundheitssektor. Des Weiteren werden 50 Milliarden Euro für Zukunftsthemen bereitgestellt, um auf lange Sicht gestärkt aus der Krise hervorzugehen. Dazu gehören umfangreiche Investitionen in neue Technologien wie Künstliche Intelligenz, Quantencomputer und Wasserstoff. Auch der Ausbau von 5G soll vorangetrieben werden. Um eine nachhaltige und klimafreundliche Mobilität zu unterstützen, werden Milliarden für den beschleunigten Aufbau einer Ladesäulen-Infrastruktur und für Forschung und Entwicklung alternativer Antriebe bereitgestellt. Von einer Abwrackprämie für die Automobilindustrie wurde stattdessen abgesehen.

„Es ist das richtige Signal, dass wir uns statt eines teuren Strohfeuer auf eine Innovationsförderung für die Zukunft geeinigt haben“ lobt Hauptmann. „Das Konjunktur- und Zukunftspaket ermöglicht es uns, jetzt mutig und entschlossen zu handeln, um aus dem schwersten Wirtschaftseinbruch in der Geschichte der Bundesrepublik herauszukommen und unser Land langfristig erfolgreich aufzustellen“, so Hauptmann abschließend.

**Mark Hauptmann**  
Mitglied  
des Deutschen Bundestages

nicht beim Landratsamt Hildburghausen von der Stadtverwaltung Schleusingen eingereicht wurden, ist uns ebenfalls nicht bekannt.

Das Projekt sieht verschiedene Ausbauvarianten vor, von klein bis groß. 500.000 Euro war die volle Ausbauvariante, welche neben der denkmalpflegerischen Sanierung auch den Anbau eines modernen Sanitärgebäudes vorsah. Bei den im Raum gestandenen Fördergrößen hätte dies einen Eigenanteil der Stadt Schleusingen von ca. 100.000 Euro bedeutet.

Uns ist allen bewusst, gerade in der jetzt aktuellen Situation, in der niemand weiß, welche finanziellen Schäden die Corona-Zeit hinterlassen wird, dass ein solches Projekt nicht in einem Stück saniert werden kann. Aber auch kleine Schritte können das unter Denkmalschutz stehende Gebäude erhalten und allen Schleusinger Bürgern wieder zugänglich gemacht werden, wenn sie der Logik einer Gesamtanierung bei maximaler Förderung folgen.

Der Saal würde auch das dörfliche Leben in Rappelsdorf und den Zusammenhalt seiner Einwohner stärken und darüber hinaus das Zusammenwachsen der Stadt Schleusingen fördern, da das wunderschöne Kleinod nach Sanierung von Jedermann gemietet/genutzt werden kann.

**U. Hoffmann**  
stellv. OTB Rappelsdorf

## Taschendiebstahl in Schleusingen

**Schleusingen (ots).** Am Samstag, dem 13.6. ereignete sich im Zeitraum zwischen 11.30 und 12 Uhr ein Taschendiebstahl in einem Einkaufsmarkt in der Hildburghäuser Straße in Schleusingen. Während des Einkaufs transportierte eine Schleusinger Bürgerin ihr Mobiltelefon im Wert von etwa 100 Euro in einem Korb, welcher sich in dem von ihr benutzten Einkaufswagen befand. Nach Beendigung des Einkaufs fiel ihr auf, dass das Handy aus dem Korb entwendet wurde. Die Polizei empfiehlt ausdrücklich Wertgegenstände niemals unbeaufsichtigt zu lassen.

## Vorfahrt nicht beachtet

**Schleusingen (ots).** Ein 34-Jähriger befuhr Dienstagabend (9.6.) mit seinem Auto die Themarer Straße (Industriestraße) in Schleusingen. Beim Rechtsabbiegen auf die Landstraße übersah der Fahrer einen von rechts kommenden vorfahrtsberechtigten Seat und stieß mit diesem zusammen. Dabei geriet der Seat auf die Gegenfahrbahn und krachte gegen einen Verkehrsspiegel. Dieser wurde leicht beschädigt. Alle Fahrzeug-Inneninsassen unverletzt. Im Seat befand sich ein Baby, das vorsorglich zur Beobachtung ins Krankenhaus kam.

## Vergib ihnen...

**Leserbrief.** Vergib ihnen, denn sie wissen nicht was sie tun! So würden das Gläubige formulieren. Es gab ja schon eine Aufnahme von Flüchtlingen von den griechischen Inseln. Luxemburg, auch Deutschland. Sozusagen unbegleitete Kinder, beziehungsweise Jugendliche. Habe in Berlin den Bürgerservice im Kanzleramt noch vor deren Einreise, auch Erfurter Landesregierung und regional mit unseren neuen Bürgermeister meine Meinung dazu gesagt. Wenn es so ist, dann bitte nur Mädchen. Sie wären gut für unseren Sozialbereich, da habe ich unseren Abgeordneten auch so gesagt. Außerdem leiden sie am meisten, auch wegen eventueller Übergriffe der Männer.

Aber nein, wer diese 47 oder 50 auch ausgesucht hat, soll auch dann die volle Verantwortung für sie übernehmen. Am Flugzeug und auch in den zwei Bussen sah ich im Fernsehen einige schon halbe Männer. Wo sind die Mädchen? Keine Kinder in dem Sinne, wieder ein paar arabische Machos mehr. Als hätten wir nicht schon genug deren Sorgen.

Die Flüchtlinge kamen auch teilweise aus Itlip. Den Nachrichten zufolge die letzte Hochburg von Rebellen und Islamisten. Darum, so der Türke, ist er mit Panzern einmarschiert. Er hat dadurch die dort Lebenden zu Flüchtlingen gemacht. Komisch, als der IS dort gewütet hat, hat er nicht eingegriffen. Jetzt wo die Kurden und Jesiden die Drecksarbeit gemacht haben, jetzt will er dort die Islamisten vernichten. Wen also haben wir uns ins Land geholt? Das sind Ableger des IS, Heranwachsende, die ihren Vätern hier in Deutschland alle Ehre machen werden. Wir werden ja sehen. Wir blöden Deutschen zeigen uns mal wieder als Gutmenschen. Herr Lauinger und jetzt Herr Adams von den Grünen sind eigentlich teilmonvertiert. Sie sehen nur das, was sie sehen wollen. Schizophren sind die Grünen schon. Der Gutmensch mit dem Helfersyndrom, nur hinterfragen sie ihre Handlung nie. Das war schon immer so. Ob Helfer oder Randalierer, wenn ihnen was nicht passt. Da geben sich die beiden nicht viel. Ob rechts oder links, Aggressionen auf beiden Seiten. Jetzt will Herr Adams weitere 2000 Flüchtlinge aufnehmen, so stand es am 7. Mai in der Zeitung. Wenn er welche aufnehmen möchte, dann kann er es tun, bei sich zu HAUSE. So wie auch seine weiteren Parteifreunde Harbeck, Beerbock, Hof-

reiter, Roth, Kühnerst und so weiter und die Supermutter Frau Merkel, dann hat sie auch eine Familie und muss für sie Verantwortung übernehmen, statt es den Bürgern aufzubürden. Das nötige Kleingeld haben sie dafür sicher. Es ist Familie, ihr toller Auftritt vor den Abgeordneten. Zweitfrau, Drittfrau, Viertfrau, dazu die Kinder. Da reicht ein Haus zur Unterbringung nicht aus. Das könnten dann schon mal 20 Personen werden Ha, Ha. Dann geht es ja noch weiter! Kaum sind die Jugendlichen da, dann gibt es per Mädchen die Krokodilstränen, sie vermissen ihre Familie, kennen wir alles schon! Schaut nach Berlin, das hat auch klein angefangen. Dann geht es um den Familiennachzug. Ich nenne es Förderung von fördern von Familienclans. Die eine Mutter von den Clans hatte 16 Kinder, ruckzuck gehört ihnen durch Familienenerweiterung schon mal ein paar Häuser einer Straße.

Am Montag in der Sendung „Überleben in Deutschland“ keine Wohnung für deutsche Familien mit Kindern. Für die Zugereisten hat Herr Adams wohl schon Häuser für seine neuen Familien mit Kindern oder doch wieder Ghettos und Probleme und Polizeieinsätze. Die Verursacher der Katastrophen der arabischen Welt sollten auch die Konsequenzen dafür tragen. Bei den schon eingereisten Flüchtlingen sollte man diesmal genauer hinschauen, was für Charakter wir uns ins Land geholt haben. Werden diese kriminell, müssen die Befürworter und Verantwortlichen mit auf die Anklagebank. Ein Rausreden darf es nicht mehr geben. Keiner weiß zur jetzigen Zeit nach Corona, wie es in Deutschland wirtschaftlich weiter geht. Die vielen Schulden und dass für die nächste Generation. Die Grünen sind ja nur so stark geworden wegen Greta mit ihrer Klimaaktion, sonst wären sie gar nicht so stark. Hätte noch mehr dazu zu sagen, aber das wird dann als Leserbrief zu viel.

Ich sage nur Schlaraffenland Deutschland!!!

**Ingrid Semmelrath**

Hetschbach  
(Leserbriefe spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider. Um die Meinung der Leser nicht zu verfälschen, werden Leserbriefe nicht zensiert, gekürzt und korrigiert. Mit der Einsendung geben Sie uns automatisch die Erlaubnis, Ihren Leserbrief in unserem Medium abzu drucken und online auf unserer Internetseite zu veröffentlichen.)

## AUSLEGESTATIONEN

der  
*Südthüringer*  
*Rundschau*

**Leimrieth**

Getränke Nagel

**Lengfeld**

Frisör Perfekt Style; Zachrich Getränkemarkt

**Linden**

Frisör Jana Elsner

**Lindenau**

Landgasthof

**Masserberg**

Koch GmbH; Laden „Dies &amp; Das“

**Milz**

Milzer Floristik; Bäckerei Kühn

**Pfersdorf**

Büro Agrar Genossenschaft

**Reurieth**

Fleischer Agrar

**Rieth**

Gasthaus Beyersdorfer

**Römhild**

AVIA Tankstelle; Witzmann; Poststelle Rosel Frank; REWE

**Sachsenbrunn**

Bäckerei Langguth

**Schleusingen**

Edeka; REWE; Sagasser; Fratzscher Fleischer; Bäckerei Scheidig; Esso Tankstelle Ortseingang; Bäckerei Salzmann, Drei-Ähren-Bäckerei; Schell Tankstelle Suhler Str.

**Schnett**

Mein Markt

**Schönbrunn**

tegut; Thüringer Kaufmarkt; Tankstelle; Post Lotto Reinigung Bestellcenter; Fleischerei Amm

**Seidingstadt**

Bushaltestelle

**Siegritz**

Zur grünen Aue; Fliesen Schmittlutz

**Simmershausen**

Friedrich Autoservice, Grüner Baum

**Steinfeld**

Spindler Gärtnerei

**Stressenhausen**

Frisör Hair Style

**Streufdorf**

Brot-Töpfle; Fleischerei Agrar; Dorfladen „Markt-Eck“;

**Themar**

Sagasser; Esso Tankstelle; Apotheke Luft Fleischerei Schröder; Netto; Norma; tegut

**Ummerstadt**

Initiative Rodachtal e.V.;

Bäckerei Dinkel

**Veilsdorf**

Trier Bäckerei; Milchland; Stüllein Gärtnerei; Sagasser

**Waffenrod**

Geschenke Braun; Kreußel Fleischerei

**Waldau**

Tankstelle; Bäckerei Fiedle; Fleischerei Lobig

**Weitersroda**

Fleischer Sauerbrey

**Westhausen**

Einkaufsladen

Alle Ausgaben der  
finden Sie auch unter



[www.rundschau.info](http://www.rundschau.info)

# MEDIAN Klinik Bad Colberg nimmt ab 15. Juni wieder Patienten auf

**Bad Colberg.** In der Corona-Krise wurden planbare Operationen verschoben, viele Reha-Patienten blieben aus. Nach der dadurch erzwungenen Schließung nahm die MEDIAN Klinik Bad Colberg den Betrieb am 15. Juni wieder auf. Patienten können sich dank eines umfassenden Hygienekonzepts sicher fühlen, alle neu Anreisenden werden auf Covid-19 getestet.

Nachdem die MEDIAN Klinik Bad Colberg Mitte April vorübergehend schließen musste, gibt es nun gute Nachrichten für Patienten und Mitarbeitende: „Am 15. Juni werden wir den Betrieb für unsere stationären Patienten wieder aufnehmen“, sagte der Kaufmännischer Leiter des Hauses Sebastian Linsler.

Am Standort waren seit Ausbruch der Corona-Pandemie einige Herausforderungen zu bewältigen: „Durch die Verschiebung planbarer Operationen in den Akuthäusern, aber auch durch Absagen oder Abbrüche von Heilbehandlungen im Zusammenhang mit Covid-19 ist unsere Belegung deutlich zurückgegangen“, so Sebastian Linsler. Seit dem 20. April ruht daher der Klinikbetrieb; die Mitarbeitenden gingen in Kurzarbeit.

Nach dem Wiederanlaufen des Regelbetriebes in den Akutkrankenhäusern, ist man nun aber auch in Bad Colberg optimistisch, rasch wieder an die gute Belegung aus Vor-Corona-Zeiten anknüpfen zu können. „Das ganze Team freut sich, nun wieder für unsere Rehabilitanden da zu sein“, sagt Linsler. Geschehen wird dies unter hohen Schutzvorkehrungen; die MEDIAN Kliniken

haben ein umfangreiches Hygienekonzept ausgearbeitet. So werden unter anderem alle Patienten, die neu in eine Einrichtung kommen, bei der Aufnahme auf die Infektion getestet. Nach dem Abstrich in separaten Räumen werden die Ankommenen zunächst isoliert untergebracht. Erst wenn die negativen Ergebnisse der Tests vorliegen, wird mit der eigentlichen Reha-Maßnahme begonnen. Masken sind überall Pflicht.

Trotz Klinik-Öffnung: „Die Thüringer Terrassentherme muss aufgrund der aktuell gültigen Allgemeinverfügung und der politischen Entscheidungen leider noch geschlossen bleiben“, informiert Sebastian Linsler weiter. „Erst sobald hier weitere Lockerungen in Aussicht stehen, können wir den Thermenbetrieb unter Einhaltung besonderer Schutzmaßnahmen wieder aufnehmen.“ Die geplante Grundreinigung wurde jedoch in der Schließzeit erfolgreich durchgeführt. Alle Anlagen wurden gewartet und instandgesetzt, Fliesenarbeiten durchgeführt und die zwei Aufgussanlagen mit neuen Sitzbänken ausgestattet.

Die MEDIAN Kliniken beteiligen sich mit einem umfangreichen Konzept an der Bewältigung der Covid-19-Pandemie; hierzu zählen unter anderem verschiedene Post-Corona-Rehabilitationen. Diese wurden von interdisziplinären Medical Boards entwickelt und werden einheitlich in allen MEDIAN Kliniken mit entsprechender Indikation angeboten: median-kliniken.de/patienten-angehoerige/informationen-zu-corona

# Wir sagen Danke!



Die neuen Spielgeräte in der Kinderkrippe „Am Eichholz“ in Eisfeld. Foto: Kinderkrippe

**„Freude ist die einfachste Form der Dankbarkeit.“**  
(Karl Barth)

**Eisfeld.** Dies empfinden auch die Krippenkinder und Erzieher aus der neuen Diakonie-Einrichtung „Am Eichholz“ in Eisfeld. Seit Februar dürfen unsere Kinder die Krippe besuchen. Die Räumlichkeiten wurden sehr schön gestaltet und seitdem schon ordentlich erforscht. Dank einer Initiative unserer Eltern ist es den Kindern jetzt auch möglich, das Außengelände für sich zu erobern. Wir bekamen ganz viel Sandspielzeug, um unsere bereits vorhandenen Sandkästen auch nutzen zu können. Des Weiteren bescherten sie uns ein wunderschönes Spielhäuschen, in dem nicht nur „Eisverkäufer“ gespielt werden kann, sondern in dem sich die Kinder auch noch verstecken können. Dies gliedert sich nun optisch sehr gut zwischen unseren „Schaukeltieren“ ein und ergänzt das Gesamtbild. Auch an die Fortbewegungsmöglichkeiten wurde gedacht, und wir bekamen zehn tolle Fahr-

zeuge wie Bobbycars, Roller und Motorräder für Jungen, aber auch rosafarbene Exemplare für unsere Mädchen.

Wir wollten mit diesem Schreiben einfach einmal Danke sagen. Danke an unsere Mamas und Papas, welche uns dies ermöglicht haben. Ein besonderer Dank geht an die Familie Walter, die sich um das ganze Organisatorische gekümmert hat.

Durch die tollen Ideen aller steht uns nun einem wunderschönen, abenteuerlichen Aufenthalt auf unserem Außengelände nichts mehr im Wege. Wir freuen uns auf die nächsten Wochen und Monate, in denen wir unser neues Spielzeug testen und benutzen dürfen. „Dankbare Menschen sind wie fruchtbare Felder. Sie geben das Empfangene zehnfach zurück.“ (August von Kotzebue)

Mit freundlichen und dankbaren Grüßen

**die Kinder und Erzieherinnen aus der Diakonie-Kinderkrippe „Am Eichholz“, Eisfeld.**

## Kanalbauarbeiten in Eisfeld:

# Straßensperrung der Schustergasse, Neumarkt und Traubenwirtsgasse

**Eisfeld.** Aufgrund der Neuverlegung des Abwasserkanales werden die Schustergasse, der Neumarkt und die Traubenwirtsgasse ab Mittwoch, dem 17. Juni 2020 für den Verkehr voll gesperrt.

Die Einbahnstraße in der Traubenwirtsgasse wird aufgehoben. Dadurch ist es möglich, dass die Anwohner aus Richtung Breite Straße in die Traubenwirtsgasse in der 1. Bauphase bis zum Neumarkt fahren können.

Die Erreichbarkeit der Einzelhändler und Dienstleister ist für Fußgänger möglich.

Folgende Parkplätze stehen zur Verfügung:

Breite Straße, Oberend, Hofsteg, Wallgasse, Herrenmühlenweg, Bernhardstraße, Parkplatz Weihbach, Parkplatz am Volkshaus.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer und Fußgänger um Beachtung und Verständnis.

**Ordnungsamt Eisfeld**

# Einbruch in Pflegeeinrichtung - Zeugen gesucht

**Hildburghausen (ots).** Unbekannte drangen zwischen Sonntag (7.6.), 19.45 Uhr und Montag (8.6.), 5.30 Uhr in die Räumlichkeiten des Pflegedienstes in der Schlossparkpassage in Hildburghausen ein, brachen Türen auf und durchsuchten mehrere Räume. Die Täter entwendeten einen Tresor mit den Tageseinnahmen, ein iPad sowie Medikamente, die unter das Betäubungsmittelgesetz fallen. Sie richteten dabei Sachschaden von rund 1.500 Euro an. Die Höhe des Entwendungsschadens ist derzeit noch nicht bekannt. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen aufgenommen.

Zeugen, die Hinweise geben können oder Personen mit einem Tresor beobachtet haben, werden gebeten, sich bei der Polizei in Hildburghausen unter Tel. 03685/778-0 zu melden. Bereits wenige Tage vorher beschädigten Unbekannte den Telefonkasten am Gebäude.

# Wütender Fahrzeug-Führer

**Goßmannsrod (ots).** Dienstagmorgen (9.6.) beabsichtigten Polizisten einen Fahrzeug-Führer am Ortsausgang von Goßmannsrod in Richtung Veilsdorf zu kontrollieren. Bereits beim Tages-Gruß ernteten die Beamten zahlreiche Beleidigungen. Den Hinweis, derartige Äußerungen zu unterlassen, ignorierte der Mann. Beim Aussteigen aus seinem Auto schimpfte er weiter vor sich hin, da er den Sinn einer Verkehrskontrolle nicht begriff. Um sich „seelische und moralische Unterstützung“ zu holen, schnappte er sein Smartphone und telefonierte. Nun musste sein Gegenüber seinen Unmut ertragen. Der Schrecken der Verkehrskontrolle setzte dem Mann offenbar so sehr zu, dass er jegliches Gefühl für Raum und Zeit verlor. Anders lässt sich sein Verhalten beim Einsteigen in sein Fahrzeug sowie sein Start mit durchdrehenden Reifen nicht erklären. Dass hierbei Steine und Schotter in Richtung der Polizisten und eines weiteren Autos schleuderten, schien ihm entgangen zu sein.

FAHRZEUGHAUS

# MÜLLER

AUTO . ROLLER . FAHRRAD

---

## Professionelle Werkstatt-Qualität!

Vom Old- und Youngtimer bis zum aktuellen Modell - keiner kennt sich mit Karosserie und Technik so gut aus wie unsere langjährigen Werkstattprofis.

Themarer Str. 5  
98553 Schleusingen (ehemals Autohaus Häfner)  
Mo-Sa täglich geöffnet  
Tel. 036841 3950

[www.fahrzeughaus-mueller.de](http://www.fahrzeughaus-mueller.de)

# Fünf goldene Regeln für die Pflege von Angehörigen

Teil 1 der Presseserie „Pflege zu Hause – aber richtig“



Grafik: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

**Heldburg.** Wer sich um einen Pflegebedürftigen kümmert, hat vielfältige Herausforderungen zu meistern. Die individuelle Situation ist dabei jeweils sehr unterschiedlich. Die Pflegeexperten der Johanniter-Unfall-Hilfe geben mit fünf goldenen Regeln eine allgemeine Orientierung zur wichtigen Aufgabe Pflege.

## 1. Eigenständigkeit erhalten und auf Augenhöhe kommunizieren

Ob Körperpflege, Essen und Trinken oder leichtere Haushaltsarbeiten: Die pflegebedürftige Person sollte so viel wie möglich selber machen. Eigene Aufgaben zu haben hält lebendig, und zugleich werden so die vorhandenen Ressourcen erhalten und gestärkt. Haben Sie Geduld, wenn es etwas länger dauert – Hektik und Unruhe sollten außen vor bleiben. Ein respektvoller Umgang sollte ebenso selbstverständlich sein. Anregungen zu Aktivitäten sollten nie bevormundend, sondern immer ermunternd und freundlich gegeben werden.

**2. Körperpflege als tägliches Ritual**  
Jeder möchte sich sauber und gepflegt fühlen. Die Körperpflege ist daher ein fester Bestandteil der täglichen Routine – egal in welcher Altersklasse. Zähneputzen nach dem Frühstück und vor dem Schlafengehen ist wichtig. Die Körperpflege kann mit Duschhocker in der Dusche erfolgen oder, bei Bettlägerigkeit, mit dem Waschlappen. Auch gewaschene und frisierte Haare beeinflussen den Wohlfühlfaktor. Gerade bei der Körperpflege ist der Wunsch nach Intimität verständlich. Unterstützen Sie ganz behutsam und lassen Sie den Pflegebedürftigen möglichst viel selber machen. Thematisieren Sie mögliche Schamgefühle in einem offenen Gespräch.

# Kinder können seit 15. Juni wieder täglich in Grundschule und Kindergarten

Wichtige Lockerungsschritte im Bildungswesen passierten Kabinett

**Erfurt.** Thüringens Bildungsminister Helmut Holter stellte am Dienstag, 9. Juni 2020, dem Kabinett den Plan für weitere Lockerungsschritte im Bildungswesen vor. Er umfasst mehrere Etappen. Wichtigste Lockerung, die für viele Thüringer Familien deutliche Verbesserungen mit sich bringt, ist die tägliche Öffnung der Kindergärten und Grundschulen seit Montag, 15. Juni.

Darüber hinaus soll auch in den Sommerferien ein Betreuungsangebot gemacht werden. Für das neue Schuljahr, das heißt ab 31. August 2020, ist die weitgehende Rückkehr zum vollen Regelbetrieb in allen Schulen und Kindergärten vorgesehen. Hohe Priorität hat bei allen Maßnahmen weiterhin der Infektionsschutz.

Dazu sagte Bildungsminister Helmut Holter: „Nach der schweren Zeit der Schließungen müssen wir jetzt von den Kindern und den Familien her denken. In diesem Sinne gehen wir nun einen sehr wichtigen Schritt: Damit Kinder wieder täglich in die Grundschule und den Kindergarten gehen können. Damit Familien verlässlich planen können und nach der zurückliegenden sehr anstrengenden Zeit entlastet werden. Und damit Schulen und Kindergärten ihrem Bildungs- und Betreuungsauftrag wieder wirksam nachgehen können. Das stark eingedämmte Infektionsgeschehen in Thüringen erlaubt diese Schritte. Es bleibt aber weiter wichtig, wachsam zu sein und die noch notwendigen Infektionsschutzmaßnahmen einzuhalten. Wir werden darüber hinaus in den kommenden Tagen und Wochen innerhalb der Landesregierung ein Testsystem entwickeln, um im Fall der Fälle schnell reagieren und das Entstehen von Infekti-

onsketten unterbinden zu können. Schulen und Kindergärten sind sichere Räume. Die Hygienekonzepte wirken. Das zeigt die Erfahrung, die wir in Thüringen mit der schrittweisen Wiederöffnung der Schulen und Kindergärten in den letzten Wochen gemacht haben.“

Die Regelungen seit 15. Juni 2020 im Einzelnen:

## Kindergärten und Grundschulen:

- deutliche Erweiterung des Betreuungsangebots: täglich für alle Kinder; Horte öffnen eingeschränkt,
- feste Gruppen in festen Räumen; Abstandsgebote entfallen
- konkrete Ausgestaltung durch Kindergärten und Schulen vor Ort, so dass das maximal mögliche Angebot verwirklicht wird. Anzustreben sind Betreuungszeiten von täglich sechs bis acht Stunden, davon an Grundschulen mindestens vier Stunden Unterricht.
- bei negativem Infektionsgeschehen (Grenzwert 35 Fälle/100.000 Einwohner) können Gruppen, Klassen oder ganze Einrichtungen durch örtliche Gesundheitsämter geschlossen werden,
- Notbetreuung endet.
- Weiterführende Schulen:
  - Abstandsgebote bleiben bestehen, weiter Mix aus Präsenz- und Distanzunterricht.
  - Wo aufgrund des pädagogischen Konzepts feste Lerngruppen gebildet werden können, kann die Schule die Abstandsgebote aufheben und so die Präsenzbeschulung ausweiten.
  - Notbetreuung in Klassen 5 und 6 endet ebenfalls.
- Personal:
  - Gesamtes pädagogische Personal ist weiter im Dienst.
  - Personal, das nach den aktuellen

## 4. Mobilität und Aktivität fördern

In Bewegung zu bleiben ist gerade für ältere Menschen äußerst wichtig. Denn schon nach zwei Tagen Bettruhe baut die Muskulatur ab – und ist man erst einmal bettlägerig, ist der Weg zurück auf die Beine äußerst mühsam. Wer zum Aufstehen in der Lage ist, sollte mehrmals am Tag das Bett oder Sofa verlassen – je häufiger desto besser. Doch auch im Liegen ist Bewegung möglich: Ein tägliches Gymnastikprogramm wirkt belebend für Körper und Geist.

## 5. Selbstfürsorge: Raum für Erholung schaffen

Wer einen pflegebedürftigen Menschen unterstützt und möglicherweise sogar selbst berufstätig ist, hat wenig Zeit für das eigene Wohlbefinden und kann leicht unter Druck geraten. Doch gerade für die Aufgabe der Pflege ist es wichtig, auch an sich selbst zu denken und Ruhephasen einzuplanen. Schon fünf Minuten bewusste Entspannung können viel bewirken und den Kopf freimachen. Mindestens einmal pro Woche sollte ein größeres Zeitfenster für Yoga, Sport, Meditation oder andere entspannende Aktivitäten reserviert werden.

## Der Johanniter-Pflegecoach: Online pflegen lernen

Die Johanniter bieten ab sofort einen weiteren Baustein zur Unterstützung von pflegenden Angehörigen: kostenlose Online-Pflegekurse durch den Johanniter Pflegecoach.

Das kostenlose Online-Kursprogramm steht allen Interessierten unter [johanniter-pflegecoach.de](http://johanniter-pflegecoach.de) nach einer einmaligen Registrierung offen. Es umfasst die vier Bereiche „Grundlagen der häuslichen Pflege“, „Alzheimer und Demenz“, „Wohnen und Pflege im Alter“ sowie „Rechtliche Vorsorge für den Ernstfall“. Aufgrund der besonderen Situation der Corona-Pandemie wurden kurzfristig vertiefende Module zu den Themen Quarantäne und Isolation sowie Hygienemaßnahmen ergänzt. Spezielle Corona-Informationen gibt es auch auf unserer Homepage [johanniter.de](http://johanniter.de) mit der Sonderseite Risikogruppe Großeltern.

# Feuchte Wände? Nasse Keller?

Kostenlose Erstberatung



- ✓ Kostenlose Beratung
- ✓ Mauerwerksschonende Anwendung
- ✓ Schnelle Ausführung
- ✓ Gesundheitlich unbedenklich
- ✓ 25 Jahre Garantie
- ✓ Für jedes Mauerwerk geeignet



Bauabdichtungs GmbH · 98529 Suhl  
Tel. 03681/4121083

wird trocken - bleibt trocken

## Sommeranfang: Die Bank am Lindenbaume

Dr. Gerhard Gatzler

Im Hof am Lindenbaume, da steht die Bank, wohl alt. Schon Vater hier mit Träumen. Sein Lieblingsaufenthalt.

Auch ich such´ oft hier Ruhe, an diesem schönen Ort. Genieß´ die duft´ge Stille, am blütenschweren Hort.

Die grüne Linde schweiget und aus dem Wipfel steigt, die Freude wohl von mir. Ich lass´ Gedanken wandern, mit Frohsinn auch zu dir.

## Bobby sucht ein neues Zuhause



**Hildburghausen.** Hallo Beagle-Fans, Bobby (s. Foto) braucht eine Herausforderung, das heißt, er sucht ein dauerhaftes Heim mit Garten, viel Liebe seiner Herrchen für ihn, vielen Spaziergängen und natürlich mit Ganztagesbetreuung. Bobby fühlt sich im Tierheim am Wald in Hildburghausen zwar beagle-wohl, aber nachts ist er alleine - das muss doch nicht sein, findet er. Also: Bobby ist 4 Jahre alt, gechipt, entwurmt und geimpft. Seine Betreuer im Tierheim sind der Meinung, er habe einen ausgeprägten Jagdtrieb, denn wenn er eine Spur hat, dann will er gar nicht so richtig hören, aber das lernt er bestimmt noch. Bobby möchte laufen, lernen, schmusen und er möchte nicht in ein Zuhause mit noch berufstätigen Tierfreunden, da wäre er zu lange allein. Interessierte können unter 0170/7375758 Kontakt mit dem Tierheim am Wald zwecks Vereinbarung eines Termins aufnehmen.

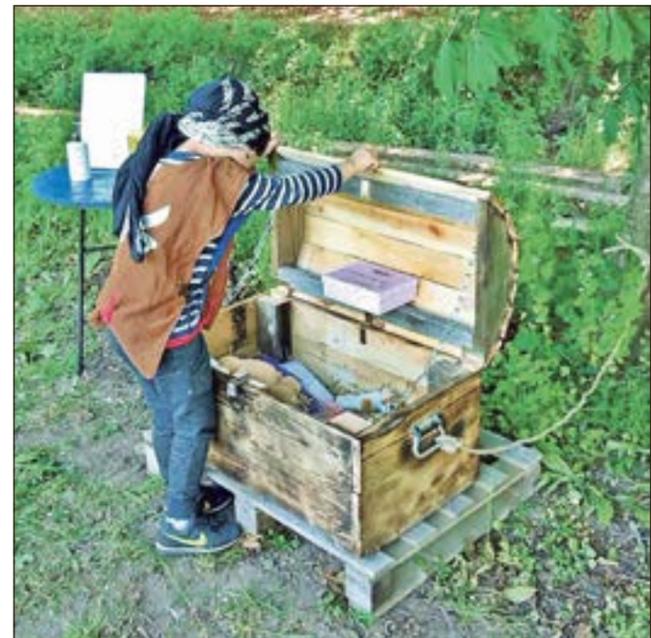
Foto: Monika Hahn  
Tierschutzverein  
Südthüringen e. V.

## Einbruch in Wohnung - Zeugen gesucht

**Eisfeld (ots).** Am Montag (8.6.), zwischen 13.20 und 22.30 Uhr hebelten Unbekannte die Eingangstür zu einer Wohnung innerhalb eines Mehrfamilienhauses im Steudacher Weg in Eisfeld auf. Dabei entstand Sachschaden von ca. 50 Euro. Aus einer Schrankwand ließen die Täter rund 450 Euro Bargeld mitgehen.

Zeugen, die Hinweise zu dem Einbrechen geben können, werden gebeten, sich bei der Polizei in Hildburghausen unter Tel. 03685/778-0 zu melden.

## Corona und Kindertag feiern - Geht denn das?



Endlich gefunden! – der Pirat Oskar entert den Schatz. Foto: Verein

**Brünn.** Und wie das ging! Das bewies am 1. Juni der junge Verein „Lebendiges Dorfleben Brünn e.V.“ mit einer tollen Aktion.

Eine Woche vor Kindertag erhielten alle Brünnener Haushalte eine Einladung zur Schatzsuche für Jung und Alt. Ausgerüstet mit allen nötigen Informationen zu Beginn und Startplatz konnte es dann am 1. Juni bei strahlendem Sonnenschein los gehen.

Mit viel Liebe zum Detail hatten die Mitglieder des Vereins die Schatzsuche vorbereitet, so dass diese pünktlich um 9 Uhr von der ersten jungen Familie in Angriff genommen werden konnte.

An unserem Wahrzeichen, dem Brunnenhäuschen, ging es los. Hier stand ein großer Korb, aus dem sich jedes Kind ein Tütchen nehmen konnte - natürlich erst, nachdem es der Aufforderung zur Händedesinfektion nachgekommen war - so stand es schließlich auf dem bunten Hinweis-Schild.

In diesem „Starterkit“ befanden sich das erste Hinweisbild für die zu absolvierende Route, ein paar kleine Süßigkeiten für unterwegs und ein Hinweisblatt, auf dem noch einmal alle Corona-Regeln für die Durchführung aufgezeichnet waren, denn die Suche fand ausschließlich in Eigenregie der Familien statt.

Die Wanderung dauerte ca. 1,5 Stunden. Und was es da alles zu entdecken und zu unternehmen gab! Mit Hilfe vieler bunter Schilder mit Hinweisen, Rätseln oder Fotoausschnitten mussten einige markante Orte in Brünn gefunden werden. Auch halfen die vielen Kreidemalereien auf den Straßen, um nicht vom rechten Wege abzukommen. Unterwegs gab es Stationen zum Dosenwerfen und zum Knobeln. Auch an eine Stärkung auf halber Strecke in Form von Süßigkeiten wurde gedacht. Auf einer langen Spielstraße hinter dem Dorf konnten sich die Kinder auch sportlich betätigen – so gab es unter anderem Hüpfkästchen und einen Slalom-Parkour. Auch viele ältere Schatzsucher wurden hier wieder zum Kind.

Den letzten Hinweis auf das nahe Ziel konnte man einer Flaschenpost entnehmen, die an einem Seil aus unserem Fluss Brünn gezogen werden musste. Und dann der Endspurt: Auf

unserem Sport- und Festplatz, der Grünen Wiese, standen dann die lang ersehnten Schatztruhen, aus denen sich jedes Kind Spielzeuge und Süßigkeiten nehmen konnte. In einer der Truhen war auch eine kleine Spendenbox angebracht - eine Kasse des Vertrauens. Und diesem Vertrauen sind alle Schatzsucher aus Brünn, aber auch etliche Auswärtige, in vollem Umfang gerecht geworden.

Die Mitglieder des Vereins unternahmen im stündlichen Wechsel Kontrollfahrten, um nach dem Rechten zu sehen, eventuell verschollene Schatzsucher auf den rechten Weg zu lotsen oder Süßigkeiten und Desinfektion aufzufüllen.

So viele Menschen, wie an diesem Pfingstmontag, waren auf den Brünnener Straßen und Wegen schon lange nicht mehr anzutreffen gewesen und das trotz Corona und mit Abstand!

Und es gab sogar manche Einwohner, die zum Ausdruck brachten, kleine Gassen und Wege ihres Dorfes vorher noch gar nicht gekannt zu haben.

Diese „Schatzsuche“ durch unser schönes Dorf war ein großartiges Erlebnis für die Kinder, aber auch für deren Familien.

Ein großes Lob gilt allen Initiatoren und Helfern, die diesen eindrucksvollen Kindertag gestaltet haben.

Und ein weiteres Dankeschön des Vereins für die zahlreiche Teilnahme und die großartige Spendenbereitschaft aller Gäste.

Julia Müller  
Lebendiges Dorfleben Brünn

## Versuchter Einbruch

**Römhild (ots).** Zwischen Mittwoch (10.6.), 23.50 Uhr und Donnerstag (11.6.), 2.30 Uhr versuchten zwei Unbekannte in ein Firmengelände in der Feldstraße in Römhild einzubrechen, indem sie Schaden am Zaun anrichteten. Die Männer wurden von einer Überwachungskamera gefilmt, bevor sie diese ebenfalls beschädigten. Ob die Täter etwas mitgehen ließen, ist derzeit noch nicht bekannt.

Hinweise nimmt die Polizei in Hildburghausen unter Tel. 03685/778-0 entgegen.

**Reich Bestattungen & Trauerhilfe**  
 TAG und NACHT, auch an Sonn- und Feiertagen.  
 Hildburghausen, Schlossberg 1 Eisfeld, Oberend 9  
 Tel.: 0 36 85 / 70 78 78 Tel.: 0 36 86 / 32 23 20  
 „Der letzte Weg sollte so individuell wie das Leben sein!“



**ZEHNER GMBH BESTATTUNGEN**  
 Wir sind jederzeit für Sie da.  
 Tag und Nacht an Sonn- und Feiertagen.  
 Eisfeld | Telefon 03686 30 07 68  
 Schleusingen | Telefon 036841 4 13 49

**W. ZEHNER BESTATTUNGEN**  
 Hildburghausen  
 Schleusinger Straße 20  
 Herr Welke  
 jederzeit für Sie erreichbar:  
 Telefon 03685 70 98 98

**Grabmale Pommer Steinmetz & Bildhauer Meisterbetrieb**  
 Schleusinger Str. 36 • 98646 Hildburghausen  
 ☎ (0 36 85) 706 709  
 Fax: (0 36 85) 70 30 76  
 www.steinmetz-pommer.de




*In stillem*



*Wir helfen mit Herz.*

**Knoll Bestattungen**

Untere Marktstraße 18 • 98646 Hildburghausen • Tel.: 03685 700112  
 info@knoll-bestattungen.de www.knoll-bestattungen.de




*Ich werde in die Tannen gehen. Dahin wo ich sie zuletzt gesehen.  
 Doch der Abend wirft ein Tuch aufs Land und auf die Wege hinterm Waldesrand und  
 der Wald er steht so schwarz und leer.  
 Weh mir oh, weh und die Vögel singen nicht mehr.*

Mit Traurigkeit im Herzen, aber mit dem Gedanken an ein Wiedersehen, geben wir die traurige Nachricht, dass mein lieber Vater, Sohn, Bruder, Neffe und Cousin

**Andreas Essiger**

am Montag dem 08. Juni 2020, viel zu früh, im 51. Lebensjahr nach einem schweren Schicksalsschlag und einer langen Krankheit seine Augen für immer geschlossen hat.

Wir verabschieden uns von Andreas am Freitag, dem 19. Juni 2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hildburghausen.

**In ewiger Erinnerung**

Deine Tochter Alisa  
 Deine Mutter Ursula  
 Dein Bruder Siegmund mit Familie  
 Deine Schwester Sybille mit Familie  
 im Namen aller Angehörigen und Freunde

D sagen wir seinem langjährigen Hausarzt Dr. Wütscher aus Veilsdorf, für seine kompetente ärztliche Unterstützung  
 A dem gesamten Team der FAZMED Hildburghausen, für die jahrelange liebevolle Betreuung unseres Andreas  
 N dem Steinmetz und Bildhauer Uwe Pommer  
 K der Trauerrednerin Frau Silke Armann für ihre Abschiedsworte  
 E dem gesamten Team von KNOLL Bestattungen für ihre Fürsorge und Mithilfe in der schweren Zeit unserer Trauer

Hildburghausen und Breitensee im Juni 2020

*Knoll Bestattungen*

**Gedenken**

**Totentafel**

<b>Werner Jürgen Fritsch, Rieth</b> *03.11.1940 † 07.06.2020	<b>Gerd Schmidt, Schleusingen</b> *30.09.1953 † 07.06.2020
<b>Dietmar Landgraf, Mömbris</b> *08.12.1936 † 10.05.2020	<b>Helmut Schüler, Suhl</b> *31.01.1944 † 23.05.2020
<b>Gudrun Döke, Crock</b> *17.01.1935 † 08.06.2020	<b>Elfriede Schmidt, Wallrabs</b> *31.07.1936 † 09.06.2020
<b>Walli Schilling, Crock</b> *24.02.1927 † 04.06.2020	<b>Rosemarie Schulze, Schackendorf</b> *27.04.1936 † 03.06.2020
<b>Anneliese Clemen, Geisenhöhn</b> *14.08.1942 † 22.05.2020	<b>Jürgen Strohbach, Haina</b> *23.08.1951 † 06.06.2020
<b>Thea Schmidt, Heubach</b> *29.08.1935 † 08.06.2020	<b>Christa Langguth, Milz</b> *06.12.1956 † 04.06.2020
<b>Iris Böhm, Themar</b> *11.07.1970 † 29.05.2020	<b>Werner Kuhles, Haina</b> *23.05.1935 † 11.06.2020

**Kirchspiel Bischofrod Evang. Kirche Gerhardtsgereuth**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 14 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Eichenberg.  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 14 Uhr: Gottesdienst.

**Ev.-Luth. Kirche Hildburghausen**  
 † Sonntag, 21. Juni 2020, 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Christuskirche.

**Kirchspiel Hinternah**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 18 Uhr: Gottesdienst im Gemeindezentrum Hinternah.

**Kirchgemeinde St. Kilian**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 10.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche St. Kilian.

**Kirchspiel Brünn/Bratendorf/Schwarzbach**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 9 Uhr: Gottesdienst in Schwarzbach.

**Kirchennachrichten - Landkreis**

**Kirchgemeindeverband Marisfeld**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 18 Uhr: Andacht in der Kirche Marisfeld für alle Ortschaften,  
**Allgemeine Hinweise:**  
 - Die Kirche Marisfeld ist täglich von 12 bis 18 Uhr geöffnet.  
 - jeden Dienstag, 14 bis 18 Uhr: Begegnungen und Gespräche im Pfarrgarten Marisfeld für alle Ortschaften.

**Ev.-Luth. Kirche Eisfeld**  
 - Mittwoch, 17. Juni 2020, 19.30 Uhr: Treffen Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe, Pfarrhaus Eisfeld,  
 - Freitag, 19. Juni 2020, 18 Uhr: „Minuten der Besinnung“ mit Kantor Andreas Förster am Klavier in der Kirche,  
 - So., 21.06.20, 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche.

**Kirchspiel Hellingen & Heldburg-Ummerstadt**  
 - So., 21. Juni 2020, 10 Uhr: Gottesdienst in Hellingen,  
 - Mi., 24.06.20, 17 Uhr: Open air-Gottesdienst in Heldburg, Friedhof; 18 Uhr: Open air-Gottesdienst in Bad Colberg, Parkplatz der Touristinfo.

**Kirchspiel Westhausen**  
 - So., 21.06.20, 9 Uhr: Gottesdienst in Schlechtsart; 10.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe in Schweickershausen; 14 Uhr: Gottesdienst mit Taufe in Rieth.

**Kirche Bedheim-Pfersdorf**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Zeilfeld; 10.30 Uhr: Gottesdienst in Dingsleben; 13.30 Uhr: Gottesdienst in Bedheim.

**Evang.-Freik. Gemeinde**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 10 Uhr: Gottesdienst.

**Kirche Gleichamberg**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Gleichamberg; 10.30 Uhr: Gottesdienst in Gleicherwiesen.

**Evang. Kirche Schleusingen**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 10.30 Uhr: Konfirmationsgottesdienst in der Kreuzkirche.

**Kirche Veilsdorf**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 14 Uhr: Gottesdienst.

**Kirche Römhild**  
 - Sonntag, 21. Juni 2020, 9.15 Uhr: Gottesdienst in Sülzdorf; 10.30 Uhr: Gottesdienst in Römhild; 14 Uhr: Gottesdienst in Mendhausen.

**Kirchgemeindenverband Streufdorf-Eishausen**  
 - So., 21.06.20, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Streufdorf; 10.30 Uhr: Gottesdienst in Adelhausen.

## Mehr als ein Finger in der Wunde...

Antwort auf Offenen Brief von Jörg Zinn, erschienen in SR KW 24

**Schleusingen.** Wir ProvinzEnthusiasten - 18 sind 1 haben den „Offenen Brief an Kathrin Kern-Ludwig“ des Beigeordneten Jörg Zinn (Aktiv für Schleusingen) mit Erstaunen und einiger Irritation gelesen. Die von Herrn Zinn gewählte Art und Weise sehen wir in diesem Zusammenhang völlig unpassend und befremdlich.

Er ist offenbar der Fehlinterpretation der Tagespresse aufgegessen, dass das Statement „Schleusingen geht baden“ von Frau Kern-Ludwig allein stammt. Dem ist nicht so – dieses Statement stammt von uns als Bürgerinitiative. Wir sind engagierte Bürger aus unterschiedlichen Schleusinger Ortsteilen und darüber hinaus. Wir haben uns zusammengefunden, um mit unseren Gedanken dazu beizutragen, unsere Region kontinuierlich besser zu machen und attraktiver zu gestalten. Insbesondere möchten wir als BI auf „Brennpunkte“ (insbesondere in Tourismus & Stadtentwicklung) aufmerksam machen, die viele Bürger bewegen. Dies sehen wir als notwendig an, da wirklich zukunftsweisende Themen zu wenig diskutiert und bearbeitet werden.

Die in unserem Statement von 3.6.2020 kritisierten Punkte in Sachen Tourismusentwicklung scheint Herr Zinn als direkter Vertreter des Bürgermeisters anders zu sehen. Wir würden uns daher über seine Beantwortung folgender Fragen freuen:

- Welches sind die von Herrn Zinn genannten „vielen konkreten Maßnahmen“, die der Bürgermeister anberaumt hat, um die Entwicklung wirtschaftlich, touristisch und kulturell positiv zu beeinflussen?

- Welche Kontakte zur Entwicklung des Regionalen Tourismuskonzepts hat er geknüpft (die hiesigen Gastronomen und Hoteliers zählen offensichtlich nicht dazu)? Welche Ergebnisse gibt es aus diesen Kontakten und wo wird darüber berichtet?

- Wie ist es um Schleusingens Engagement in den unterschiedlichen überregionalen Tourismusvereinen (Coburg-Rennsteig, Naturpark Thüringer Wald, etc...) bestellt?

- Warum hat Schleusingen in seinem Haushalt NULL Euro für Tourismusförderung eingestellt, wenn Tourismus ein relevantes Wahlkampfthema aller Akteure war?

- Warum wird seitens des Bürgermeisters die kostenfreie Einrichtung eines Naturlehrpfades durch Bürger des Ortsteils Rappelsdorf boykottiert, wo es doch gilt, die Attraktivität der Region zu erhöhen?

- Warum wurden in Schleusingerneundorf Hinweisschilder zum Ilmtalradweg angebracht, die weder auf den offiziellen (forstlich abgestimmten und eingetragenen) Weg, noch an den dortigen Gasthäusern vorbeiführen?

- In welcher Art wird z.B. an einer Rad-Wanderwege-Konzeption gearbeitet? Wird bei deren Erstellung an frühere Arbeitsmethoden angeknüpft und werden kompetente Erfahrungsträger vor Ort (Hoteliers, Gastronomen, Grünes Herz, Radsportler oder Naturführer) aktiv mit eingebunden?

- Warum muss man als Bürger einen Verein gründen, um die Unterstützung der Stadt für zukunftsrelevante Projekte und kreative Ideen zu erfahren?

Krisen, wie die durch Corona verursachte, stellen uns alle vor Herausforderungen. Jedoch liegt in jeder Krise immer auch eine Chance, wenn man diese denn sehen will. Der Inlandstourismus ist eine dieser Chancen. Zwangsschließungen und Kontaktsperren haben un-

sere Gastronomen, Hoteliers und Kulturschaffenden enorm getroffen. Die entstandenen Verluste müssen dringend aufgeholt werden, wenn diese Gewerbetreibenden überleben sollen.

Machen wir uns bitte alle bewusst: Tourismus- und Kulturwirtschaft sind ebenfalls SYSTEMRELEVANT! Sie schaffen Arbeitsplätze, Lebensqualität und erwirtschaften einen nicht unmaßgeblichen Teil des Steueraufkommens – auch für unsere Stadt. Wie gehen die Mandatsträger damit um? Welche Maßnahmen wurden ihrerseits ergriffen, um diesen Leistungserbringern in dieser schwierigen Zeit zur Seite zu stehen?

Es geht uns nicht um Geldzuwendungen seitens der Stadt, sondern um Bündelung und cleveres Marketing für die Region. Ziel muss es sein, Tourismus und Kultur als Wirtschaftszweig zu betrachten und zu stärken. Man kann nicht alles auf ehrenamtliche Vereine abwälzen. Vergleiche zur Arbeitsweise in touristisch entwickelteren Regionen sehen wir hier durchaus als angebracht. Wie soll nach Einschätzung von Herrn Zinn ein ehrenamtlicher Verein Einfluss auf die Schleusinger Tourismuskonzeption nehmen?

In unseren Tageszeitungen und Wochenblättern sehen wir regelmäßig die Werbung aus anderen Regionen. Wie und wo macht man möglichst viele Menschen auf unsere Stadt und ihre Angebote aufmerksam?

Wir erhielten von Herrn Zinn den Hinweis, dass bevor wir uns an „außerparlamentarischer Einflussnahme“ beteiligen, wir uns bei den Fachleuten in der Verwaltung informieren sollen.

Als Bürgerinitiative sind wir zwar kein eingetragener Verein, dennoch arbeiten wir immer professionell und seriös. Offensichtlich wurde Herr Zinn nicht über das Treffen, welches wir Ende April mit dem Bürgermeister hatten, informiert. Er ist unser erster Ansprechpartner in Sachen „Familienfreundlicher Radweg zwischen Werra und Rennsteig“ und Tourismuskonzeption.

Da wir wissen, wie viel Herr Henneberg auf seinem Tisch hat, haben wir ihm sogar die Gesprächsgrundlage für das Arbeitstreffen mit seinen Amtskollegen aus Kloster Veßra und Suhl erarbeitet. Das war weder selbstverständlich noch unsere Aufgabe, denn den Auftrag sich um die Verhandlungen zur Absichtserklärung der Gemeinden zu kümmern, bekam ER von den Stadträten. Wir helfen dennoch gerne wo wir können, um in dieser Stadt etwas zu bewegen.

Und das ist auch gut so!

**Die ProvinzEnthusiasten -**  
**Anja Bohn,**  
**Detlef Heydenbluth,**  
**Frank Blaurock,**  
**Hardy Grotjahn,**  
**Michael Bohn,**  
**Kathrin Kern-Ludwig,**  
**Thomas Franz,**  
**Ute Hoffmann,**  
**Uwe Rettner**

**PS:** Wenn eine Wahlurnenliste dazu diente, das bürgerliche Engagement für eine ganze Region im Rahmen von Bürgerinitiativen zu befeuern, dann ist das ein Ergebnis, welches sich unserer Meinung nach durchaus sehen lassen kann. Groll hegt bei uns niemand, denn wir haben Freude an dem, was wir tun und wie wir es tun. Wer aber eine stets ausgestreckte Hand nur als „Finger in der Wunde“ betrachtet, wird ihre wahre Unterstützung nie erkennen können.

## Als Lehrer hat Herr Zinn hier sehr desinformiert berichtet

Stellungnahme zum Offenen Brief von Jörg Zinn, erschienen in SR KW 24

**Leserbrief.** Im Grunde ein interessanter Beitrag, doch inhaltlich sehr fehlerhaft. Als Lehrer hat Herr Zinn hier sehr desinformiert berichtet.

Als erstes gibt es in Schleusingen keinen Titel „...ersten oder zweiten Beigeordneten...“! Wenn er schon Steuergelder als solches erhält, dann sollte er (wenn ihm bekannt) die gültige Hauptsatzung der Stadt Schleusingen kennen. Diese lässt sich einen ehrenamtlichen Beigeordneten kosten und der sollte dann, wie üblich auch der Bürgermeister, unpolitisch agieren.

Zweitens steht es ihm auch nicht an, einen Medienvertreter, wie den Verein MediaInfoSchleusingen, „Meinungsmache im Schleusinger Videotext. ... mit zu befeuern, ...“! Unser Videotext im Kabelprogramm verfolgt den Zweck, die Bürger Schleusingens und der Region über geschichtliche, gegenwärtige und zukünftige Ereignisse und Belange der Stadt und Region zu informieren.

Wir fördern mit dieser Informationsversorgung die Verbundenheit zur Heimatstadt und die Verständigung auf kommunaler Ebene.

Diese wird z. B. mit einer bildhaften und in kurzen Worten gefassten Zusammenfassung von öffentlichen Versammlungen und Ausschussitzungen wieder gegeben.

Wenn das dem Herrn Zinn nicht gefällt, so kann er uns das auch gern selbst erklären. Einen Zusammen-

hang unserer ehrenamtlichen Arbeit in anderen Kontext zu bringen, missbillige ich eindeutig.

**Thomas Fleischmann**  
 Vereinsvorsitzender  
 MediaInfoSchleusingen e.V.

*(Leserbriefe spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider. Um die Meinung der Leser nicht zu verfälschen, werden Leserbriefe nicht zensiert, gekürzt und korrigiert. Mit der Einsendung geben Sie uns automatisch die Erlaubnis, Ihren Leserbrief in unserem Medium abzdrukken und online auf unserer Internetseite zu veröffentlichen.)*

**Alle Artikel und Leserbriefe zu diesem Thema finden Sie auf [www.rundschau.info](http://www.rundschau.info)**

## Radsternfahrt fällt Corona zum Opfer



**Schleusingen.** Die Organisatoren der zweiten Radsternfahrt für den „Familienfreundlichen Lückenschluss zwischen Werra und Rennsteig“ müssen leider die für den 28.6.2020 geplante Aktion absagen. Bis zuletzt hat man auf die Lockerungen gehofft.

Nun kann die Radeltour von Schleusingerneundorf nach Kloster Veßra voraussichtlich erst im Herbst 2020 stattfinden.

Ein genauer Termin wird noch bekannt gegeben, wenn die ProvinzEnthusiasten die genauen Hygieneauflagen des Landratsamtes kennen und entsprechende Vorbereitungen treffen können.

Bis dahin wünschen die Organisatoren allen Profi- und Gelegenheitsradlern eine gute Zeit und einen sportlichen Sommer.

## Ist das Ihr Ernst, Herr Zinn?

Meinung zum Offenen Brief von Jörg Zinn, erschienen in SR KW 24

**Leserbrief.** Ich lese regelmäßig die Rundschau, da hier unterschiedliche Perspektiven und Sichtweisen gerade zu regional relevanten Themen wiedergegeben werden. Es ist nicht wichtig, ob man die unterschiedlichen Meinungen teilt. Es hilft aber unterschiedliche Standpunkte besser zu verstehen.

Der „Offene Brief an Frau Kern-Ludwig“ vom 6. Juni befremdete mich jedoch.

Ich habe lange überlegt, ob es dieses Schriftstück tatsächlich Wert ist, darauf zu reagieren.

Es gibt zwei Kategorien von Menschen... die Einen planen und reden – die Anderen lassen ihren Worten auch Taten folgen.

Dafür, dass Frau Kern-Ludwig zweifellos aufgrund ihres regen gesellschaftlichen ehrenamtlichen Engagements zur zweiten Kategorie gehört, sollte ihr unser aller Dank und Respekt gebühren!

Ich kann mich noch gut an Ihre erste Wortmeldung als frisch gewählter erster Beigeordneter in der Tagespresse erinnern. Sie gaben an, sich aktiv für die Belange der Stadt und ihrer Bürger einsetzen zu wollen. Was ist von dieser Ankündigung übrig geblieben?

Ihr „Offener Brief“ hat nichts mit professioneller Kommunalpolitik zu tun, er ist nichts weiter als eine persönliche Anfeindung.

Die eher unflätige Art, sich schützend vor Herrn Henneberg zu „werfen“, zeugt weder von Respekt gegenüber dem Bürger noch von politischem Taktgefühl. Beides sollten Sie als erster Vertreter des Bürgermeisters jedoch aufweisen, wenn Sie dieses Mandat nicht beschädigen möchten.

In einem Ihrer Kritikpunkte gebe ich Ihnen allerdings recht. Es wäre wichtig und sinnvoll gewesen,

wenn Frau Kern-Ludwig und die anderen Enthusiasten eine eigene Liste für die Stadtratswahl aufgestellt hätten. Dann sehen viele Dinge heute sicher anders aus. Wahrscheinlich wären Sie, Herr Zinn dann aber weder im Stadtrat und schon gar kein erster Beigeordneter.

Ob Sie sich mit 153 Stimmen (welche Sie in der letzten Wahl von den 9505 Schleusinger Wahlberechtigten bekamen) als „Sprecher der Mehrheit“ fühlen oder aufführen sollten, lass ich an dieser Stelle unkommentiert.

Die gewählte Art und Weise, Ihren Unmut zu äußern, wirft ein denkbar schlechtes Bild auf Ihre Arbeit. Das sollten auch alle anderen gewählten Vertreter zur Kenntnis nehmen. Ich hoffe nicht, dass dies das Bild ist, welches Sie als Stellvertreter unserer Stadt nach außen tragen möchten.

Schleusingen hat in der Vergangenheit schon genug Spott erfahren: Bratwurst-Skandal, Slusja-Busen-Skandal, Holzkohle-Affäre... es reicht!

Bewegen Sie in Schleusingen endlich etwas! Sie haben doch nun alle Möglichkeiten dazu. Und bitte geben Sie uns nicht weiter durch solche Unüberlegtheiten der Lächerlichkeit preis.

**Hendrik Frühauf**  
 Breitenbach

*(Leserbriefe spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider. Um die Meinung der Leser nicht zu verfälschen, werden Leserbriefe nicht zensiert, gekürzt und korrigiert. Mit der Einsendung geben Sie uns automatisch die Erlaubnis, Ihren Leserbrief in unserem Medium abzdrukken und online auf unserer Internetseite zu veröffentlichen.)*

**Alle Artikel und Leserbriefe zu diesem Thema finden Sie auf [www.rundschau.info](http://www.rundschau.info)**

## Hindernisse beim geplanten Fußweg/Naturlehrpfad Rappelsdorf

Initiatoren bitten Schleusingens Bürgermeister um Unterstützung

**Rappelsdorf.** Die Umsetzung des Fußweges entlang der Schleuse wurde lange geplant. Es war nicht wie vom Bürgermeister geäußert, kein „Einfach Loslegen“. So gab es von Januar bis März 2019 Absprachen/Anfragen mit allen Beteiligten. Die Stadtverwaltung wurde angefragt und um evtl. Unterstützung gebeten. Diese war nach erster Aussage nicht grundstücksberührt, so dass alles weitere ehrenamtlich durch den Ortsteilrat Rappelsdorf organisiert wurde. So wurde eine Vorortbesichtigung mit dem zuständigen Flussmeister und der unteren Naturschutzbehörde des Landratsamtes Hildburghausen durchgeführt. Es gab ein Gespräch mit der damaligen Nutzerin, welche sich bereit erklärte, den Koppelzaun einen Meter nach innen zu versetzen und es gab Gespräche mit der Rennsteigbahn als Eigentümer über den Freischnitt vom Wildwuchs zwischen Schleuse und Bahn. Allen Beteiligten war auch klar, dass im Ergebnis kein qualifizierter Fußweg, sondern ein einfacher Trampelpfad als Naturlehrpfad wieder entstehen soll. Von allen Seiten kam „grünes Licht“. Auch der Angelverein Schleusingen fand die Idee gut.

Da der Naturschutz eingehalten werden musste, konnte der Freischnitt erst im Herbst 2019 erfolgen. So wurde am 09.11.2019 von 10 ehrenamtlichen Helfern aus Rappelsdorf dieser beliebte Trampelpfad, welcher einen Rundweg von ca. 3 km schließt, frei geschnitten. Alles könnte bereits fertig, so zu sagen auf kleinem Dienstweg erledigt sein, wenn nicht die damaligen Nutzer, und wie sich herausstellte, zum damaligen Zeitpunkt noch ohne Nutzungsvertrag/Pachtvertrag, die Arbeiten nicht behindern würden.

Nach Grundstücksrecherche kam heraus, dass es sich bei dem strittigen Grundstück um einen Altlauf der Schleuse handelt,

für den im Ergebnis die Stadt Schleusingen zuständig ist.

Am 09.11.2019, dem Tag des Freischnittes gab es zu diesem Grundstück weder einen Nutzungs-, noch einen Pachtvertrag, so dass entgegen der Aussage des Bürgermeisters im Presseartikel vom 13.05.2020 die Stadtverwaltung Schleusingen als Eigentümer unser Ansprechpartner ist und bleibt.

Der Pachtvertrag wurde erst in der 1. Februarwoche 2020 zwischen der Stadtverwaltung Schleusingen und den Pächtern geschlossen. Zu diesem Zeitpunkt war dem Bürgermeister das Ansinnen des Trampelpfad/Naturlehrpfades längst bekannt und bei Abschluss des Pachtvertrages hätte der Umstand einer Duldung eines Wegerechtes entlang der Schleuse durch den Bürgermeister thematisiert und umgesetzt werden können. Dies wurde Herrn Henneberg sogar vor! Abschluss am 27.01.2020 schriftlich durch den Ortschaftsratsrat mitgeteilt.

Auch zu diesem Termin am 27.01.2020 im Rathaus Schleusingen liegt ein nicht beanstandetes Protokoll vor.

Weiterhin hätte die Stadt Schleusingen den Pächter in dem Pachtvertrag auf das neue Thüringer Wassergesetz (ThürWG) 2019 aufmerksam machen müssen. Darin ist die Nutzung von Gewässerrandstreifen außerhalb geschlossener Ortschaften eindeutig geregelt.

All diese Vorschriften werden von den Pächtern nicht eingehalten und sind nun das Ärgernis der Einwohner und Nutzer des Fußweges.

Wir würden es begrüßen, wenn der Bürgermeister der Stadt Schleusingen wie im Presseartikel in Aussicht gestellt, uns nunmehr bei unserer ehrenamtlichen Arbeit unterstützen würde, damit der geplante Naturlehrpfad bald möglichst seiner Bestimmung übergeben werden kann.

**U. Hoffmann**  
 stellv. OTB Rappelsdorf



Plan des Fußweges/Naturlehrpfades Rappelsdorf.

**PKW Ankauf/Export**  
 Tel.: 0160 / 94 16 68 97  
 u. 0 36 86 / 61 61 56

**BEEZis KFZ-Handel**  
**SOFORT-BARGELD**  
 Auch Unfall- & Motorschaden

### Autozubehör

**Verk. für Suzuki Jimny neuwert.**  
 Hundetrenngitter und Laderaumauskleidung (PVC Wanne) VB 120,- € ☎ 0170/2250993.

### Motorrad gesucht

**Kaufe Simson- & MZ Fahrzeuge**  
 aller Art., auch rep.bed., bitte alles anbieten, ☎ 0171/3778454.

**Sie wollen verkaufen? Wir haben den Käufer!**

**GEYLING**  
IMMOBILIEN  
Bewertung | Ankauf & Verkauf  
Vermarktung

**Holger Henn** Immobilienfachwirt (IHK)  
☎ 0 36 85 / 44 59 19 E-Mail: h.henn@immobilien-geyding.de

**Verkäufe**

**Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten** aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung ☎ 03685/40914-0 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

**TORE für Garagen & Hallen** Rolltore, Sektional-u. Flügeltore Abholung & Lieferung, Restposten Schwinger + Mustertor Tel. 036875/69050 \* carl-dwt.de CARL STREUFDORF

**GÜNSTIGE TRAPEZBLECHE** Dach & Wand Platten Carl GmbH 036875 / 69050

**Baumaschinen- vermietung**

**Minibagger** von 2.0 to. bis 8.0 to.

**Rüttelplatte / Stampfer**

**SCHELLER & PARTNER**  
Hildburghausen • Thomas-Müntzer-Str. 7a  
Tel.: 0171 / 72 55 783

**Camping**

**Sehr schöner Familien - Wohnwagen**, Fendt Caravan 700 Saphir, 0,75-3,5t ist auf 2,0t abgelastet, Bj Juli 2018, Ausstattung de Luxe, el. Rangiermotor, zu verk. 28.000 € VB. ☎ 0152/53020582.

**Gesundheit**

**Rückgrad Hildburghausen e.V. Rehabilitationsport / Präventionskurse**  
(für alle Klassen - auch für Ältere und Senioren)

**BioPhyso X-Power-Light**  
(Grundregulation des Haltungssapparates)

**Reaktiv-Faszien-Kurs**  
(rollierender 5er Kurs zur Lösung von Bindegewebsverspannungen)

**Infos und Termine bei Fr. Kreck**  
Tel. 0171/4781738 oder 03685/4198431

**Landwirtschaft**

**Heuballen, 70 x 40 x 30 zu verkaufen.** ☎ 03685/401652.

**Südtüringer Rundschau**

Impressum:  
Kurier-Verlag GmbH  
98646 Hildburghausen  
Bachplatz 1

**Inhaber der Kurier-Verlag GmbH:**  
• Alfred Emmert  
• Mediengruppe Oberfranken - Zeitungsverlage GmbH & Co. KG

**Geschäftsführer:** Alfred Emmert

**Telefon:** 0 36 85 / 79 36-0  
**Fax:** 0 36 85 / 79 36-20  
**E-mail:** info@suedthueringer-rundschau.de

**Redaktion:** Alfred Emmert  
**Anzeigen:** Alfred Emmert  
**Verteilte Auflage:** 30.500

**Erscheinungsweise:** wöchentlich samstags an alle erreichbaren Haushalte im Landkreis Hildburghausen. Bei Lieferung im Postabonnement beträgt der jährl. Bezugspreis 90,- € (inklusive MwSt.).

Derzeit gültig die Anzeigenpreisliste Nr. 10 vom 01.01.2017.

**Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Artikel, die den Namen des Verfassers tragen, stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar.**

**Anzeigen- und Redaktionsschluss:** jeweils Mittwoch 12.00 Uhr

**Technische Herstellung:** Kurier-Verlag GmbH, 98646 Hildburghausen, Johann-Sebastian-Bach-Platz 1.

**Druck:** DZO Druckzentrum Oberfranken GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg.

**Reklamationen:** Nur innerhalb 7 Tagen nach Erscheinungsdatum. Später eingehende Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. **Für Hörfehler** bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen und Korrekturen übernehmen wir **keine Haftung**, denn trotz größter Aufmerksamkeit kann es immer wieder zu Hör- und Übertragungsfehlern kommen. Bitte geben Sie uns deshalb Ihren Auftrag schriftlich oder lassen Sie sich bei uns beraten.

**Kaufgesuche**

**Su. Ziegelsteine Reichsformat** 24 cm lang, 11,5 cm breit, 9 cm hoch, ☎ 0152/58525963.

**Kaufe Sachen aus Haushaltsauflösung.** ☎ 0178/2098092.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944/36160, www.wm-aw.de Fa.

**Bekanntschäften**

**Partnervermittlung mit Herz** 036841-40878/0171-3883410 www.agentur-regina.de

**Welche Frau sehnt sich auch wieder nach Zuneigung und Vertrauen?** Dann ruf doch einfach bei mir an. Bin männl., 70 J., NR, NT, gesch. ☎ 015777865272 - Danke.

**Hübsche Martina 53** mit schöner Figur, möchte nach großer Enttäuschung wieder lachen und lieben. Ich suche nach Geborgenheit, Vertrauen und Glück. Unser Schicksal liegt in unseren Händen, ich habe den ersten Schritt gemacht, jetzt musst du nur noch anrufen ü. P.v ☎ 015776827776.

**Bildhübsche Jennifer 38** mit schlanker Figur, liebevollem Lächeln, mit langem Haar, blond gelockt. Suche nach dem Mann, den ich verwöhnen kann. Ich bin sehr zärtlich, liebevoll und auch eine gute Hausfee. Ich arbeite im Gesundheitswesen ohne Schichten und freue mich auf dich. Bitte melde dich gleich ü. P.v ☎ /sms 01608544377.

**Liebevolle Heidi 64** fühle mich so allein, möchte so gerne den Sommer zu Zweit beginnen. Bin sehr häuslich, fleißig und liebe die Natur. Wünsche mir so sehr, dass du dich meldest ü. P.v 015776827776.

**Liebevolle Witwe Marianne 70**, habe bis zur Rente im Gesundheitswesen gearbeitet. Bin völlig ohne Anhang, sehr häuslich und fürsorglich, sehne mich nach einem Herrn an meiner Seite. Gerne kann ich dich auch besuchen kommen mit meinem Auto. Ich warte auf deinen Anruf ü. Ag. VMA 01607998576.

**Med. technische Assistentin Susi 30**, mit sportl. Figur, ich liebe es in meiner Freizeit Rad zu fahren, zu schwimmen, zu tanzen und die Natur zu genießen. Ich bin eine sehr verschusste, liebevolle und ehrliche Frau, die gerne verwöhnt und die weiss, was sie will. Du solltest ehrlich und treu sein und dich gleich melden ü. Ag. VMA ☎ ☎ /sms 015127186363.

**Erotik**

**Lisa (32) aus Hildburghausen** 01525-516 84 62

**EDEKA Blaufuß**

**Suhler Str. 32-40, 98553 Schleusingen**

**WIR SUCHEN** ab sofort für unsere Fleischabteilung in unserem EDEKA Markt SCHLEUSINGEN eine(n) stellvertretentene(n)

**ABTEILUNGS-LEITER(in) oder METZGER/FLEISCHER(in)**

in Vollzeit. Vorkenntnisse wären wünschenswert.

Wenn Sie sich vorstellen, unser erfolgreiches Team mit Tatkraft unterstützen zu können, richten Sie ihre Anfrage bitte an die Marktleitung in Schleusingen oder an:

Telefon: **0160/ 91 03 25 82**

Zusätzlich suchen wir **VERKÄUFER(in)** für 30 oder 35 h/Woche in Suhl und Schleusingen.

Wir ♥ Lebensmittel.

**Unterricht + Fortbildung**

**Prof. Git.-& Bassunterricht** zu Hause ☎ 036841/53219 + 0172/6026659 uli@uli-hess.de

**Schlechte Noten!** WMK-Lernhilfe! Hausaufgabenbetreuung, Unterricht, Beratung, 03685/704296.

**Immobilien**

**Suche Ein- oder Mehrfamilienhaus in Schleusingen** zum Kauf. Auch renovierungsbedürftig! 0176/96335405

**Mietgesuche**

**Rentner, NR, sucht 2-R-Whg.** in Streufdorf od. Heldburg, gerne EG ☎ 0151/10960235.

**Vermietungen**

**Eisfeld ab sofort: 3-Z-Whg.,** 82 qm, EG, EBKüche, Gasheiz., KM 480,- € + NK + 3 KM Kauton. 5-Z-Whg., 107 qm, 1.OG zentral, Nachsp.-Heiz., KM 530 € + NK + 3 KM Kauton. Tel. 09564/3535

**Tiermarkt**

**Laufenten, 4 Wo, abzugeben.** ☎ 015120743425 od. 03685/707333.

**Goldfische, verschieden gefärbt** 10 bis 25 cm, ab 5 € /Tier abzugeben, Abholung in Hibu ☎ 01754704936 od. 01712251733

**An alle Kleintierzüchter und Pferdehalter** verkaufe kleine Bündel 70x40x30 Heu, Stroh, Lieferung nach Absprache möglich ☎ 03685/704179

**Ihre Stellenangebote in die Südtüringer Rundschau**

**hagebaumarkt**  
ESCHENBACH. HIER HILFT MAN SICH.

**WIR SUCHEN SIE!**

**Koch / Köchin (m/w/d), mit Berufserfahrung für unser Bistro**



Dann suchen wir Sie!

**Das bringen Sie mit:**

- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Engagement und ein freundliches Auftreten
- Teamorientierung

**Unser Angebot:**

- die Sicherheit einer bundesweit tätigen Bau- und Heimwerker Fachmarktgruppe
- Mitarbeit in einem sympathischen, motivierten Team
- ein gutes Gehalt und Zusatzleistungen
- sehr gute und familienfreundliche Arbeitszeiten

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungen an:  
**Kathrin Schmidt** / Marktleiter  
Bevorzugt per Email: **info@hagebau-hildburghausen.de**

**HILDBURGHAUSEN**  
ESCHENBACH BAU- UND GARTEN-CENTER GMBH & CO. KG  
Häselriether Straße 9 • 98646 Hildburghausen • Tel.: (0 36 85) 79 48 - 40  
Öffnungszeiten: Mo.: - Fr.: 8.30 - 19.00 Uhr • Sa.: 8.30 - 16.00 Uhr

**Stellen-Angebote**

**Suche ab sofort Fahrer für** Kleintransporter für 2-3 mal/Woche auf 400 € Basis. ☎ 0160/8353907.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort mehrere **Betonbauer/innen, Hilfsarbeiter/innen** oder **Anlagenbediener/innen**

in Vollzeit.

Wir bieten Ihnen eine tarifliche Vergütung. Sie sind zuverlässig und haben ein handwerkliches Geschick? Dann senden Sie Ihre Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an:

**wbw Werra-Baustoffwerk Themar GmbH**  
Schleifmühlenweg 10, 98660 Themar  
Telefon: 036873 / 26 205  
E-Mail: schneider@werra-baustoffwerk.de  
Internet: www.werra-baustoffwerk.de

**MVZ Gemeinschaftslabor Suhl**  
Labor für Klinische Chemie, Mikrobiologie und Infektionsserologie  
Dr. Siegmund & Kollegen  
Laborstandort Hildburghausen, Eisfelder-Str. 41

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) Mitarbeiter (m/w/d) für unser **medizinisches Labor in Hildburghausen**

**Ihr Profil:**

- Selbstständigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Teamfähigkeit
- Abgeschlossene Ausbildung im medizinischen Bereich erforderlich
- Berufsanfänger/innen sind willkommen

**Wir bieten Ihnen:**

- Einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Gelegenheit zu Fort- und Weiterbildung
- Kein Schichtdienst
- Zusammenarbeit in einem netten und engagierten Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf und senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen sowie Ihren frühestmöglichen Eintrittstermin schriftlich an:

MVZ Gemeinschaftslabor Suhl, Albert-Schweitzer-Str. 4  
98527 Suhl, Tel. 03681 – 39860, oder per Mail: info@labor-suhl.de  
Ansprechpartner: Herr Dr. R. Siegmund

**Badespaß in Themar**

Freibad eröffnete am 12. Juni seine Badesaison 2020



*Themar. Das Schwimmbad in Themar (s. Foto) startete am 12. Juni 2020 seinen Badebetrieb und öffnet montags bis sonntags von 10 bis 19 Uhr seine Pforten für Badegäste. Die gastronomische Versorgung ist gewährleistet. Ein Hygienekonzept liegt vor, es beinhaltet, das maximal 400 Personen auf dem Freibadgelände sein dürfen. Dies wird durch ein Pfandsystem gewährleistet. Das heißt: Beim Eintritt erhält man gegen 2 Euro Pfand eine Pfandmarke, diese muss beim Verlassen des Geländes abgegeben werden und man erhält das Pfand zurück. Weiterhin dürfen maximal 110 Personen ins große Becken, max. 11 ins mittlere Becken und max. 8 ins kleine Becken. Im ganzen Schwimmbad gilt Abstandsregelung von mindestens 1,50 m Abstand zu anderen Personen (außer aus dem eigenen Haushalt). Foto: Touristinformation Themar*



**Ihr Reisebüro**  
Biedermann

**Tipp** Insel Rügen im Juli / Kapitänshäuser  
8 Übernachtungen inkl. Frühstück = 360,- EUR  
Tel. 0 36 85/40 36 82 - Wir beraten Sie gern!

**Holzpellets**  
Holzbriketts · Kaminholz · Anzündholz

**ZEHNER ENERGIE**  
Wir tanken Sie auf.

97631 Bad Königshofen · Bahnhofstraße 14  
☎ 09761/91 10 15 · www.infire-energie.de  
www.infire-energie.de

## Das Schloss von Hellingen und der sogenannte Apothekerturm von Heldburg von Lothar Götz aus Streufdorf



Das Hellingen Schloss heute.

Foto: L. Götz

Das Schloss in Hellingen hat eine bewegte Vergangenheit. Es wurde im Jahr 1515 von dem Senior von Schott als Wasserschloss gebaut. Das Wasser für den Wallgraben wurde von der naheliegenden Helling abgeleitet. Der

Eingang zum Innenhof führte über eine Zugbrücke. Es war ein quadratischer Bau mit drei Seitenteilen und vier Türmen. Schon in der Frühzeit wechselten öfter die Besitzer. Der Berühmteste war der Herzog Wilhelm von Grum-

## Brand einer Hecke

Völkershäusen (ots). Montagnachmittag (8.6.) kam es zum Brand einer Hecke auf einem Grundstück im Rainweg in Völkershäusen, als ein Mann Schweißbahnen verlegen wollte. Bei der Benutzung des Bunzenbrenners kam es aus bisher ungeklärter Ursache zur Verpuffung. Dabei geriet die angrenzende etwa acht Meter hohe, dürre Hecke in Brand. Zum Glück konnte die Feuerwehr das Feuer schnell unter Kontrolle bringen, so dass das unmittelbar angrenzende Wohnhaus unversehrt blieb. Verletzt hat sich bei dem Brand niemand.

bach, der in die Geschichte als „Raubritter Grumbach“ einging und 1567 auf den Marktplatz in Gotha hingerichtet wurde. Er wurde in der Moritzkirche in Coburg beigesetzt, wo heute noch geschnitzte Figuren aus Hellingener Alabaster auf dem Altar stehen.

Das Schloss wurde danach öfter veräußert. Am längsten besaßen es mit 90 Jahren die „von Rußwurm“, deren letzter Spross 1690 im jugendlichen Alter in Coburg erstochen und in der Hellingener Kirche beigesetzt wurde, wo heute noch ein Gedenkstein steht.

Nach einigen Besitzwechseln erwarben vier Gemeinderäte aus Hellingen das Schloss, um es abzureisen, weil sie darunter Mooreigen vermuteten. Ihre Erwartungen erfüllten sich aber nicht und sie ließen ein Drittel des Schlosses einschließlich des Turms stehen, was dann weiter

Angebote können regional abweichen. Druckfehler vorbehalten. Nur solange Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.

**SAGASSER**  
GETRÄNKEFACHMÄRKTE

<b>Krombacher</b> verschiedene Sorten Aktion: Nimm 3 - Zahle 2 33x0,5l + 7,14€ Pfand	<b>Findus</b> verschiedene Sorten + Thermometer 13,49€ 20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,35€	<b>Sörstina</b> Der Schatz der Rhön. Mineralwasser Sortiment 3,99€ 12x0,7l + 3,30€ Pfand, 1ltr. = 0,48€	<b>Gösser</b> Natur Radler 12,99€ 20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,30€
<b>BECK'S</b> Pils oder Blue Alkoholfrei 13,99€ 20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,40€	<b>Coca-Cola</b> Sortiment 8,99€ PET 12x0,5l + 3,00€ Pfand, 1ltr. = 1,50€	<b>Carlsberg</b> Beer 14,99€ 20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,50€	<b>Köstritzer</b> Edelpils 9,99€ 20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,00€
<b>Neumarkter Lammsbräu</b> Pils oder Alkoholfrei 8,99€ 10x0,33l + 2,30€ Pfand, 1ltr. = 2,72€	<b>Alt-Bamberg</b> verschiedene Sorten 12,99€ 20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,30€	<b>Bitburger</b> Premium Pils + Kühltasche 11,99€ 20x0,5l + 3,10€ Pfand, 1ltr. = 1,20€	<b>SMIRNOFF</b> Wodka Red Label 37,5% Vol. 9,99€ 1x0,7l, 1ltr. = 14,27€

www.sagasser.de **Angebote gültig vom 22.06. - 27.06.20**

98553 Schleusingen, Jägerhausstraße 7 • 98646 Hildburghausen, Römhilder Straße 29 • 98646 Leimrieth, Leimriether Hauptstraße 12  
98660 Themar, Römhilder Straße 34 • 98669 Veilsdorf, Hildburghäuser Straße 79 • 98673 Brattendorf, Schleusinger Straße 35

veräußert wurde. Auch die Steine wurden zu Gebäuden in und um Hellingen, wie beim Brauhaus in Albingshausen, wieder verwendet.

Einen der drei abgerissenen Türme kaufte der Heldburger Apotheker und ließ ihn in Heldburg an der Ochsenmauer auf dem Sockel des alten Eckturms wieder errichten. Ob er ihn nutzte oder ob er sich nur ein Denkmal setzen wollte, ist nicht bekannt. Heute ist der sogenannte „Apothekerturm“ in städtischem Besitz und das kleine Wahrzeichen von Heldburg.

In der jüngeren Vergangenheit wechselten öfter die Besitzer und die Nutzungsform des stehengebliebenen Hellingen Schlosses. Im Jahr 1910 kaufte es ein Kaufmann aus Coburg und errichtete darin eine Dampfmolkerei, die er bis 1941 betrieb. Danach ging es an seine Erben und die Gemeinde hatte es in Verwaltung. Nach Kriegsende war es die Kommandantur der amerikanischen Truppen und anschließend die der Sowjetischen Besatzungsmacht. Dann wurde es als Wohnung für Flüchtlinge und ein Teil von „Foto Hennig“ als Dunkelkammer genutzt. Nach Abwicklung des Raiffeisens schlug die neugegründete BHG „Bäuerliche Handelsgenossenschaft eG Hellingen“ dort ihr Domizil auf, wo sie Büroräume, einen Verkaufsladen und ein Lager unterhielt. Auch wurde der Rittersaal als Turn- und Schulraum genutzt. Im Jahr 1992 kaufte ein Unternehmer aus dem Saarland das Schloss und ließ mit Hilfe des Denkmalschutzes den Dachstuhl erneuern. Im Jahr 2000 verließ er fluchtartig das Dorf und das Schloss steht nun einmal wieder leer und ist dem Verfall ausgesetzt.

## Betrunkener Ladendieb „Erste Hilfe-Kurse“

Hildburghausen (ots). Die Mitarbeiterin eines Einkaufsmarktes in der Eisfelder Straße in Hildburghausen stellte Mittwochabend (10.6.) einen ausländischen Mann fest, der Spirituosen und Zigaretten entwendete. Außerdem randalierte der alkoholisierte 22-Jährige im Laden, indem er Flaschen umher warf. Er kam in Unterbindungsgewahrsam und erhielt eine Anzeige.

Hildburghausen. „Erste Hilfe-Kurse“ für Führerscheinwerber aller Klassen finden ab sofort wieder statt. Geplante Kurs-Termine sind am 27. Juni 2020 und am 11. Juli 2020, jeweils um 9 Uhr in der Malteser Dienststelle Hildburghausen, Thomas-Müntzer-Str.13 statt.

Anmeldungen bitte über www.malteser-kurse.de oder unter Tel.03685/79400.

## Jetzt für die „Helfende Hand 2020“ des BMI bewerben!

Menschen, die sich für die Gesundheit und den Schutz der Bevölkerung einsetzen, werden in der Öffentlichkeit verdientermaßen und mit Dankbarkeit als Heldinnen und Helden unseres Alltags wahrgenommen: Darunter sind auch viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, die sich in ihrer Freizeit und mit viel Engagement für das Wohl ihrer Mitbürgerschaft einbringen.

Das Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat verleiht jedes Jahr den Förderpreis „Helfende Hand“, um dieses ehrenamtliche Engagement im Bevölkerungsschutz zu würdigen und den Ehrenamtlichen „Danke“ zu sagen. Es werden innovative Projekte und Ideen ausgezeichnet, die das Ehrenamt im Bevölkerungsschutz voranbringen.

Der Förderpreis wird in den Kategorien „Innovative Konzepte“, „Nachwuchsarbeit“ und „Unterstützung des Ehrenamtes“ und jetzt zum zwölften Mal in

Folge vergeben. Zu den Ausgezeichneten zählen Mitglieder von Hilfsorganisationen und Vereinen, Unternehmen und Einzelpersonen, die den ehrenamtlichen Nachwuchs und die ehrenamtliche Tätigkeit fördern und unterstützen.



Foto: © Christian Lietzmann / BBK

**Bewerben Sie sich bis zum 5. Juli 2020** mit Ihrem Projekt über die Webseite [www.helfende-hand-foerderpreis.de](http://www.helfende-hand-foerderpreis.de).

Einen Überblick über alle eingegangenen Bewerbungen 2020 finden Sie auf der Live-Bewerberlandkarte. Jede Bewerbung zählt und macht das Mitfiebern um die „Helfende Hand“ noch spannender!

## Herzlich Willkommen kleiner Erdenbürger



sr. Der kleine Vincent erblickte am 21. Mai 2020, um 19.10 Uhr im REGIOMED Klinikum Hildburghausen das Licht der Welt. Bei seiner Geburt blieb die Waage bei 3400 g stehen und das Bandmaß zeigte 48 cm an. Glücklicherweise über ihren süßen Stammhalter sind Mama Annemarie und Papa Norbert Amthor aus Gleicherwiesen.  
Foto: Björn Hörnlein - www.bilderleben-fotodesign.de

Warum in die Ferne schweifen? Möbel nach Maß

# Einrichtungstreffpunkt

**tirol** Deutschlandweiter Vertrieb  
Stuhlfabrik von Eckbankgruppen und Stühlen in großer Auswahl!

**STÄNDIG SUPERANGEBOTE!!!** über 700 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Ca. 300 Stuhlmodellvarianten in jedem Farbton (ohne Aufpreis) mit passenden Tischen und Eckbänken nach Maß.

Anrichten, Vitrinen und Sideboards in Echtholz (z.B.: amerikanischer Nußbaum, Kernbuche), in top Verarbeitung. Wir beraten Sie gerne!

Eckbänke, Nischenbänke (auch lfd. Meter) in verschiedenen Echtholzvarianten, in jedem gewünschten Holzfarbton und Bezugsstoff sowie Sitzgruppen und Tische in allen Größen. Auch Aufpolsterungen, Schaum- und Reststoffverkauf.

**ANGEBOT DES MONATS MAI**

Eckbankgruppe „Tulln“ Buche teilmassiv, Oberfläche Natur lackiert  
Eckbank, Tisch, 2 Stühle

nur 1.299,- EUR (inkl. Lieferung und Montage)

Jedes Maß möglich • 200 verschiedene Stoffe

**Stühle • Essplätze • Tische • Gaststätteneinrichtungen**  
Untere Marktstr. 24a • 98646 Streufdorf • Tel.: 03 68 75 / 6 19 90 • [www.tirol-deutschland.de](http://www.tirol-deutschland.de)  
Montag bis Freitag: 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr • Samstag: 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr

## Zu weit rechts gefahren

Hirschbach (ots). Am Montag (8.6.), gegen 7.30 Uhr überholte ein derzeit noch unbekannter Fahrzeug-Führer mit einem weißen Auto einen LKW auf der Landstraße zwischen Hirschbach und Suhl. Der PKW fuhr dabei so weit rechts, dass der LKW-Fahrer ausweichen musste, um einen Zusammenstoß zu vermeiden. Dabei geriet der Laster auf das Bankett und streifte die Leitplanke auf einer Länge von ca. 20 Metern. Der LKW kam danach in Schräglage und beschädigte einen Baum am Straßenrand. Der Verursacher machte sich einfach aus dem Staub, ohne sich um den entstandenen Sachschaden von insgesamt etwa 14.000 Euro zu kümmern.

Zeugen, die Hinweise zum Unfallverursacher geben können, werden gebeten, sich bei der Polizei in Hildburghausen unter Tel. 03685/778-0 zu melden.



# MIT SICHERHEIT MEHR LEISTUNG!

EXPERTEN-BERATUNG
 MONTAGE
 FINANZIERUNG
 LIEFERUNG
 GARANTIE-VERLÄNGERUNG



### Notebook HP 17-ca2632ng

- AMD Radeon™ Grafikkarte
- 256 GB SSD-Speicher
- 8GB Arbeitsspeicher
- Web-Code: 17044360414

+  
**logitech**  
Pebble M350  
Maus

AMD Ryzen™ 3 3250U  
Prozessor



Gratis dazu: Kabellose  
Logitech Maus Pebble M350



HD+  
DISPLAY  
43,9 cm  
(17,3 Zoll)

Betriebssystem  
Windows 10  
(64-Bit)

# 399,-

EXPERTEN-  
ANGEBOTE  
DER WOCHE!



### Tischgrill Lono

- Leistungsstarke 2.000 W
- Antihafbeschichtete und spülmaschinenfeste Aluminium-Gussplatte mit integriertem Heizelement
- Auf Knopfdruck einfaches Entnehmen und Einsetzen der Grillplatte
- Herausnehmbare und spülmaschinenfeste Auffangschale
- Web-Code: 36423011894



Inkl. 12-teiligem Steak-  
besteck-Set im Wert  
von 54,99 € UVP



Ohne  
Deko

Große gerippte Grillfläche  
für beste Ergebnisse

Cromargan® matt

Variable Temperatureinstellung  
mit LED-Beleuchtung

UVP 119,99

26%  
SPAREN

# 88,-

KEINE MITNAHMEGARANTIE. NUR SOLANGE VORRAT REICHT! SOFERN WARE NICHT VORHANDEN BEMÜHEN WIR UNS, DIESE UMGEHEND ZU BESCHAFFEN! ALLE PREISE SIND ABHOLPREISE!

KW25\_2020

# expert



www.expert-hbn.de  
**Hildburghausen**

Gemeinsam. Mit Zuversicht. Füreinander.

Angebot gültig vom 17. Juni bis 23. Juni



# GANZ SICHER MIT FACHBERATUNG!

1 Jahr  
Extra-Garantie



Erkennt Ihr Gesicht und passt sich der Dichte des Bartes an



Inkl. Reinigungs- und Pflegestation und Reise-Etui

**BRAUN**  
Herrenrasierer  
Series 7  
7790cc Pulsonic

- 100 % wasserdicht
- Sonic-Technologie – 10.000 Mikrovibrationen pro Minute
- Akkubetrieb
- Interaktives LC-Display mit Reisesicherungsanzeige

Web-Code: 36002131012

UVP 309,99  
**58% SPAREN**

**129,-**

Saugt kabellos vom Boden bis zur Decke

**dyson**  
Akku-Handstaubsauger  
V8 Animal+

- Bis zu 40 Minuten Akkulaufzeit
- Nickel-Cobalt-Aluminium-Akku
- Hygienischere Behälterentleerung

Web-Code: 36204024265



Flexibel für punktuelle Reinigungsaufgaben



Inkl. Mini-Elektrobürste, Kombi-Zubehör-, Flexi-Fugen- und Fugendüse

**319,-**



**ECG**  
Smoothie-Maker  
SM 3510 Mix&Go

- 600 ml Fassungsvermögen
- Mixbehälter mit praktischem Trinkdeckel

Web-Code: 36303101802

Impulsfunktion

**19,99**



**PHILIPS**  
Ersatzzahn-  
bürsten  
HX 6018/07

Web-Code: 36090040048



**29,99**

Extraweiche abgerundete Borsten

**PHILIPS**  
Elektrische Zahn-  
bürste HX 6511/22  
Sonicare EasyClean

- Bis zu 62.000 sanfte Bürstenkopfbewegungen pro Minute
- Lithium-Ionen-Akku für bis zu 2 Wochen Laufzeit

Web-Code: 36012062048

60 Tage  
Geld-zurück-Garantie  
Jetzt ohne  
Risiko testen

PHILIPS

Jetzt registriert  
+ 1 Jahr  
zusätzliche  
Garantie

PHILIPS

Entfernt bis zu  
100 % mehr Plaque!\*

**39,99**

1 verglichen mit einer Handzahnbürste



EXKLUSIV BEI  
expert



**Kaffeeautomat  
Skyline Digital**

- Cromargan® matt
- Tropfstop und Überlaufschutz
- 12 Tassen Fassungsvermögen
- Außenliegende Wasserstandsanzeige

Web-Code: 36403009894



Digitales Display  
mit Timerfunktion

UVP 99,99  
**44% SPAREN**

**55,-**

Frisch gezaptes Bier –  
Jetzt auch bei Ihnen zu Hause



**Bierzapfanlage  
BZ 3740**

- Hochwertiges Edelstahlgehäuse
- LED-Display zur komfortablen Temperaturregelung von 2–12 °C
- Stufenlos einstellbarer Druck für das richtige Schaumniveau
- Inkl. 3 CO<sub>2</sub>-Patronen, Reinigungsset und 2 Adaptern

Web-Code: 36489008182



Geeignet für alle handels-  
üblichen 5-Liter-Partyfässer

UVP 199,-  
**44% SPAREN**

**111,-**

**iRobot**  
Volks-Saugroboter  
Roomba 966

- 3-Stufen-Reinigungssystem mit rotierender Seitenbürste
- Bis zu 75 Minuten Laufzeit
- Steuerung und Kontrolle der Reinigung auch per App

Web-Code: 36219046416

Intelligent, effizient  
und saugstark



Volks.Saugroboter

Intelligente iAdapt  
2.0-Navigation mit  
visueller Lokalisierung

UVP 649,-  
**38% SPAREN**

**399,-**

**BRAUN Oral-B**  
Munddusche  
Professional Care  
Waterjet

- Pulsierender Wasserstrahl
- Regulierbarer Wasserdruck

Web-Code: 36014015012



**39,99**

WaterJet-Technologie –  
Reinigung und Massage



## EXPERTEN-BERATUNG

Unsere top-ausgebildeten und kontinuierlich geschulten Fachberater informieren Sie freundlich, individuell und persönlich.



## GARANTIE-VERLÄNGERUNG

Versichern Sie Ihr Gerät weit über den gesetzlichen Umfang hinaus.



## KAFFEEAUTOMATEN-WARTUNG

Wir warten und reinigen Ihren Kaffeevollautomaten. Schnell und professionell mit original Ersatzteilen.



# GANZ SICHER LIEFERN LASSEN!



Energieeffizienzklasse  
**A+++**  
Spektrum A+++ bis D

Sicherheit durch  
**AQUA STOP**  
mit lebenslanger Garantie

Fassungsvermögen  
**8 kg**

**1400**  
Schleudertouren

*SoftTrommel für besonders schonende und wirkungsvolle Wäschepflege*

## SIEMENS Waschmaschine WM14NK70EX

- Jahresverbrauch Energie/Wasser: 137 kWh/9900 l
- Startzeitvorwahl/Restlaufanzeige
- Nachlegefunktion
- (HxBxT): 84,8 x 59,8 x 59,0 cm
- Web-Code: 32008102057

Intelligenter, langlebiger und leiser iQdrive-Motor

**499,-** UVP 799,-  
**37% SPAREN**

## beko Waschmaschine WML71434NPS

- Startzeitvorwahl/Restzeitanzeige
- Jahresverbrauch Energie/Wasser: 156 kWh / 9899 Liter
- Web-Code: 32007033183



Energieeffizienzklasse  
**A+++**  
Spektrum A+++ bis D

Fassungsvermögen  
**7 kg**

Großes bedienfreundliches Display

**1400**  
Schleudertouren

*Die AquaWave-Schontrommel behandelt Ihre Wäsche besonders sanft*

UVP 539,-  
**44% SPAREN**  
**299,-**

## SAMSUNG Wärmepumpentrockner DV8TM5210QW/EG

- Diamond Pflgetrommel
- LED-Trommelinnenbeleuchtung
- Jahresverbrauch Energie: 176 kWh
- (HxBxT): 85,0 x 60,0 x 64,0 cm
- Web-Code: 32028015743



Energieeffizienzklasse  
**A+++**  
Spektrum A+++ bis D

Fassungsvermögen  
**8 kg**

Digital Inverter Motor mit 10 Jahren Garantie – langlebig, sparsam und leistungsstark

*OptimalDry – sensorgesteuertes Trocknen für weniger Energieverbrauch*

UVP 849,-  
**29% SPAREN**  
**599,-**

## AEG Wärmepumpentrockner T8DS86599

- XXL-Protex Schontrommel
- Startzeitvorwahl/Restlaufanzeige
- LED-Trommelbeleuchtung
- (HxBxT): 85 x 60 x 66,5 cm
- Web-Code: 32028142500



Energieeffizienzklasse  
**A++**  
Spektrum A+++ bis D

Fassungsvermögen  
**9 kg**

Niedrige Temperaturen dank SensiDry Technologie

*Inverter Motor – Extrem leiser Betrieb*

UVP 1029,-  
**32% SPAREN**  
**699,-**



## LIEFERUNG

Wir liefern Ihnen Ihr neues Technikprodukt schnell und sicher ins Haus. Sauber, schnell, professionell.



**Kauf ein iPhone XR oder iPhone XS und du bekommst ein Jahr Apple TV+ dazu.\***

### iPhone X<sup>R</sup>

- 6,1" Liquid Retina HD LCD Display (15,5 cm Diagonale)<sup>3</sup>
- 12 Megapixel Kamera (Weitwinkel) mit Portraitmodus, Porträtlicht, Tiefen-Kontrolle, Smart HDR und 4K Video mit bis zu 60 fps
- 7 Megapixel TrueDepth Frontkamera mit Portraitmodus, Porträtlicht, Tiefen-Kontrolle und 1080p Video

**64 GB**

In folgenden Farben erhältlich

schwarz weiß



**vodafone**

#### Smart XL

mit Basic Smartphone Sub 5

- 20 GB Volumen
- Highspeed surfen mit 4G LTE Max
- Telefon-Flat in alle dt. Netze
- SMS-Flat in alle dt. Netze

Noch mehr Daten? 10 GB für nur 5 € mtl. dazubuchen<sup>1</sup>

**41,99<sup>1</sup>** pro Monat

**1,-**

Preis gilt nur mit 24-Monatsvertrag Vodafone Smart XL mit Basic Smartphone Sub 5

<sup>3</sup>Das Display hat gerundete Ecken. Als Rechteck gemessen hat das iPhone XR Display eine Diagonale von 6,06" (15,40 cm). Der tatsächlich sichtbare Displaybereich ist kleiner.

### iPhone X<sup>S</sup>

- 5,8" Super Retina HD OLED Display (14,7 cm Diagonale)<sup>6</sup>
- 12 Megapixel Zwei-Kamera-System mit Weitwinkel- und Teleobjektiv, Portraitmodus, Porträtlicht, Tiefen-Kontrolle, Smart HDR und 4K Video bis zu 60 fps
- 7 Megapixel TrueDepth Frontkamera mit Portraitmodus, Porträtlicht, Tiefen-Kontrolle und 1080p Video

**64 GB**

In folgenden Farben erhältlich

space-grau silber



### HOL DIR DAS PASSENDE ZUBEHÖR:

**Apple AirPods 2.Gen. 159,-**  
Web-Code: 15090401226

**Apple AirPods 2.Gen. inkl. Wireless Case 199,-**  
Web-Code: 15090400226

**Apple AirPods Pro inkl. Wireless Case 249,-**  
Web-Code: 15090403226

Preis gilt nur mit 24-Monatsvertrag Telekom Magenta Mobil Special M mit Smartphone

**159,-**<sup>4</sup>

<sup>6</sup>Das Display hat gerundete Ecken. Als Rechteck gemessen hat das iPhone XS Display eine Diagonale von 5,85" (14,86 cm). Der tatsächlich sichtbare Displaybereich ist kleiner.



### Gigaset Smartphone GS110

- Octa-Core-Prozessor (4 x 1,6 GHz, 4 x 1,2 GHz), 4G LTE
- Dual SIM (zwei Nano Sim) plus eine Micro SD Karte für bis zu 265 GB Speicher
- Austauschbarer, schnellaufladbarer 3000 mAh Akku

Web-Code: 15075027765

15,49 cm (6,1") HD-Display

Face ID + USB On The GO

**89,-**

In folgenden Farben erhältlich

grau grün blau

### Wähle für deine Fitness den richtigen Coach

Akkulaufzeit von bis zu 5 Tagen und wasserdicht bis 50 m



### GARMIN Smartwatch VENU

- AMOLED-Display, Smarte Features – Benachrichtigungen, Wetter, News und mehr
- Über 40 Trainings mit animierten Übungen, Health- & Fitness-Tracking, über 20 Sport-Apps
- Garmin Pay™ für das kontaktlose Bezahlen, Musik On-Board und Apps für Amazon Music, Spotify und Deezer
- Notfallhilfe und automatische Unfallbenachrichtigung<sup>10</sup>

Web-Code: 15250119354

<sup>10</sup> In Verbindung mit einem kompatiblen Smartphone. Für Sicherheits- und Tracking-Features gelten Anforderungen und Einschränkungen. Details unter [Garmin.com/safety](http://Garmin.com/safety)

**319,-**

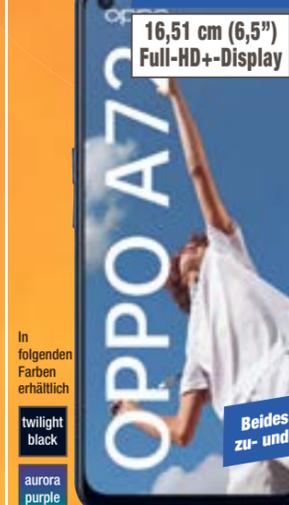
In folgenden Farben erhältlich

beige/rose-gold schwarz



Garmin Venu Heft 05/2020  
Im Test mit 8 Smartwatches wurden 3x „sehr gut“, 2x „gut“, 2x „befriedigend“ und 1x die Note „ausreichend“ vergeben.  
[www.connect.de](http://www.connect.de)

### 48-MP Quad-Hauptkamera (8MP Weitwinkel-, MP Mono-, 2MP Portrait-Kamera)



16,51 cm (6,5") Full-HD+-Display

In folgenden Farben erhältlich

twilight black aurora purple

### OPPO Smartphone OPPO A72

- Android 10.0, Octa-Core-Prozessor (4 x 2,0 GHz, 4 x 1,8 GHz), 4 GB Arbeitsspeicher
- 128 GB Speicherkapazität, erweiterbar durch microSD-Card
- 5000 mAh Akku + 18W Schnellladung
- WLAN(ac), NFC, seitlicher Fingerabdrucksensor

Web-Code: 15075375489

### congar

#### Allnet FLAT M

- 5 GB/Monat
- LTE 25 inklusive, Datenflat mit max. 25 Mbit/s
- Telefon-Flat in alle dt. Netze
- SMS-Flat in alle dt. Netze

Extra Daten Option: zusätzliche 5 GB für + 5 €/Monat<sup>1</sup>

Doppelt so schnell surfen: LTE 50 Option mit max. 50 Mbit/s für + 3 €/Monat<sup>2</sup>

**20,-** pro Monat

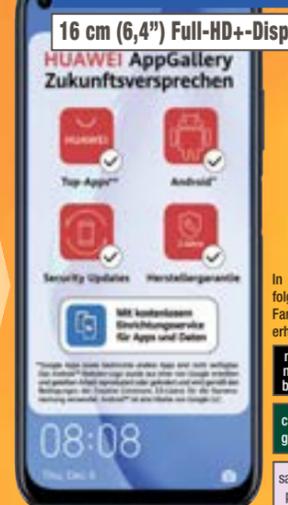
#### MIT VERTRAG JE

**1,-** Preis gilt nur mit 24-Monatsvertrag Congstar Allnet Flat M

#### OHNE VERTRAG JE

**249,-**

### Quad-Hauptkamera (48 MP + 8 MP + 2 MP + 2 MP)



16 cm (6,4") Full-HD+-Display

In folgenden Farben erhältlich

mid-night black crush green sakura pink

### HUAWEI P40 lite Smartphone P40 lite

- Android 10 (Open Source Version)
- Octa-Core-Prozessor (2 x 2,27 GHz + 6 x 1,88 GHz), 16 MP Frontkamera
- WLAN (ac), Bluetooth 5.1, NFC, LTE
- 4.200-mAh-Akku-kapazität, Fingerabdrucksensor

Web-Code: 15075219348

### Passendes Zubehör

Active Noise-Cancellation



**99,-**

### HUAWEI FreeBuds 3i In-Ear Bluetooth Kopfhörer

- Mikrofon-Geräuschunterdrückung
- Spielzeit: ca. 3,5 Std. (aktive Noise Cancellation ausgeschaltet), Sprechzeit: ca. 2,5 Std. (aktive Noise Cancellation ausgeschaltet)

Web-Code: 15090643489

<sup>1</sup> Smart XL-mtl. Paketpreis 41,99 €. Flatrate für Standardgespräche in alle dt. Mobilfunknetze und ins dt. Festnetz (Konferenz-Verbindungen, Rufumleitungen und Anrufe zu Sondernummern ausgenommen). Fürs Flat-Telefonieren gilt: Bei Verbrauch von mehr als 250 Std. in einem Abrechnungszeitraum behält sich Vodafone ein außerordentliches Kündigungsrecht vor. SMS-Flat in alle dt. Netze (SMS + MMS zu Sondernummern und im Internet ausgenommen). Du surfst bis zu einem inklusiven Datenvolumen von 12 GB/Mon. mit der jew. größtmögl. Bandbreite mit Vodafone 4G LTE Max. Aktion bis 30.06.2020: Neukunden und Vertragsverlängerer erhalten 8 GB/Mon. für die gesamte Vertragslaufzeit zusätzliches Datenvolumen (20 GB/Mon. insgesamt). <sup>2</sup> Neukunden und Vertragsverlängerer können darüber hinaus 10 GB/Mon. zusätzliches Datenvolumen (30 GB/Mon. insgesamt) für 5€ zusätzlich pro Monat hinzubuchen. Das kostenpflichtig hinzugebuchte Datenvolumen gilt ab Neuausschluss bzw. Vertragsverlängerung für die gesamte Laufzeit des Tarifs.  
<sup>3</sup> Monatlicher Grundpreis beträgt 24,95 € (ohne Smartphone) und 34,95 € (mit Smartphone). Bereitstellungspreis 39,95 €. Mindestlaufzeit 24 Monate. Im monatlichen Grundpreis sind eine Telefonie- und eine SMS-Flatrate in alle dt. Netze enthalten. Die LTE-Geschwindigkeit beträgt 50 Mbit/s im Download und 10 Mbit/s im Upload. Während der Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten erhöht sich aktionsweise bei Buchung bis 30.06.2020 das monatliche Inklusiv-Volumen von 2 GB auf 3 GB auf 5 GB. Nicht genutztes Datenvolumen verfällt am Monatsende. Ab einem Datenvolumen von 5 GB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 64 Kbit/s (Download) und 16 Kbit/s (Upload) beschränkt. <sup>4</sup> Voraussetzung für MagentaEINS ist das gleichzeitige Bestehen eines Mobilfunk-Laufzeitvertrags mit einem monatlichen Grundpreis ab 19,95 €, z. B. MagentaMobil S (Voraussetzung ist ein geeigneter Router) für 34,95 €/Monat. Mindestlaufzeit jeweils 24 Monate, Bereitstellungspreis 39,95 € bzw. 69,95 €. Die Kundenanschrift beider Verträge muss identisch sein. Voraussetzung für den MagentaEINS Vorteil „doppeltes Datenvolumen“ ist ein MagentaMobil Tarif, vermarktet ab dem 04.04.2017. Mobilfunk-Tarife, abgeschlossen ab dem 06.09.2019, erhalten einen Rabatt in Höhe von 5 € auf den monatlichen Grundpreis des Mobilfunk-Vertrags (gilt nicht für For Friends Mobilfunk- und Festnetz-Tarife). Nicht berechtigt sind Datentarie, CombiCards, reine Telefonietarife, Family Cards, MagentaZuhause Start und Tarife der Marke congar. Für MagentaMobil XS, Special S und M sowie Mobilfunk-Tarife mit einem monatlichen Grundpreis zwischen 14,95 € und 29,95 €, die ab dem 03.11.2010 abgeschlossen wurden, gilt: Kunden erhalten als MagentaEINS Vorteil ausschließlich die Festnetz- und Mobilfunk-Kombi-Tarife. Ein Angebot von Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.  
<sup>5</sup> Preis: 20 €/Monat bei Abschluss eines Vertrags mit 24 Monaten Mindestvertragslaufzeit. Einmaliger Bereitstellungspreis: 15 €. Das Paket enthält eine Telefonie-Flat und SMS-Flat in alle dt. Netze; im EU-Ausland sind die Inklusivleistungen ohne Zusatzkosten nutzbar. Preise für Sonder- und Servicenummern abweichend. Surfen gilt für die Datennutzung innerhalb Deutschlands und im EU-Ausland. Nach Verbrauch des Datenvolumens von 5 GB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 25 Mbit/s im Download und 5 Mbit/s im Upload auf max. 32 Kbit/s im Download und Upload beschränkt. <sup>6</sup> Die Extra-Daten Option 5 GB ist zu dem Tarif congar Allnet Flat M monatlich zu- und abbuchbar und kostet 5 €/Monat. Bei Buchung erhöht sich ihr Highspeed-Datenvolumen um zusätzliche 5 GB/Monat. <sup>7</sup> Preis: Bei Buchung bis zum 31.12.2020 nur 3 € statt 5 €/Monat. Die Option ist monatlich zu- und abbuchbar. Die LTE 50 Option ermöglicht das Surfen im LTE Netz und erhöht die Übertragungsgeschwindigkeit auf geschätzte max. 50 Mbit/s im Download und 25 Mbit/s im Upload. Nach Verbrauch des Datenvolumens im gebuchten Tarif wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 32 Kbit/s im Download und im Upload beschränkt. Die Nutzung der Zubuchoption erfordert ein geeignetes Mobilfunkgerät nach dem 4G-Standard. Vertragspartner der Mobilfunkdienstleistung: congar – eine Marke der Telekom Deutschland GmbH, Bayenwerf 12-14, 50678 Köln.  
<sup>8</sup> 4,99 €/Monat nach Ablauf des kostenlosen Probeabos. Ein Abonnement pro Familienfreigabe-Gruppe. Das Angebot gilt für 3 Monate nach der Aktivierung eines qualifizierten Geräts. Das Abonnement wird automatisch verlängert, bis es gekündigt wird. Es gelten Einschränkungen und weitere Bedingungen. Weitere Infos unter [apple.com/de/promo](http://apple.com/de/promo).  
<sup>9</sup> Google Apps sowie bestimmte andere Apps sind nicht verfügbar. Das Android™-Roboter-Logo wurde aus einer von Google erstellten und geteilten Arbeit reproduziert oder geändert und wird gemäß den Bedingungen der Creative Commons 3.0-Lizenz für die Namensnennung verwendet. Android™ ist eine Marke von Google LLC.  
<sup>10</sup> Im Test mit 8 Smartwatches wurden 3x „sehr gut“, 2x „gut“, 2x „befriedigend“ und 1x die Note „ausreichend“ vergeben. [www.connect.de](http://www.connect.de).

Gültig vom 17.06.-23.06.2020



Gemeinsam. Mit Zuversicht. Füreinander.

**NOCH MEHR AUSWAHL ONLINE:**  
**[www.expert-hbn.de](http://www.expert-hbn.de)**

# Hildburghausen

Tradehouse GmbH  
Römhilder Str. 13 • 98646 Hildburghausen  
Tel.: 0 36 85 - 40 99 0-0 • Fax: 0 36 85 - 40 99 0-10 • [www.expert-hbn.de](http://www.expert-hbn.de)



**Öffnungszeiten**  
Mo.-Fr.: 10 - 19 Uhr  
Sa.: 10 - 13 Uhr

Finanzierungspartner: TARGOBANK AG & Co. KGaA, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf